

Інструкція з експлуатації для користувача установки

VIESSMANN


Контролер теплового насоса з 7-дюймовим сенсорним дисплеєм




VITOCAL 250-A **VITOCAL 252-A**




Для вашої безпеки

 Необхідно обов'язково дотримуватись даних вказівок щодо техніки безпеки, щоб уникнути небезпеки ушкоджень людей та виникнення матеріальних збитків.

Пояснення вказівок щодо техніки безпеки

 **Небезпека**
Цей символ попереджає про ризики виникнення травм.


 **Увага**
Цей символ попереджає про можливі матеріальні збитки або забруднення навколишнього середовища.

Вказівка
Дані зі словом "Вказівка" містять додаткову інформацію.

Зовнішній блок містить легкозаймистий холодоагент групи безпеки А3 згідно з ISO 817 і ANSI/ASHRAE, стандарт 34.

Цільова аудиторія

Ця інструкція з експлуатації призначена для користувачів установки. Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років, особами з фізичними, сенсорними або розумовими вадами, а також особами, які не мають достатнього досвіду і знань, за умови, що такі особи знаходяться під наглядом або були проінформовані про умови безпечного використання пристрою та про можливі небезпечні наслідки.


 **Увага**
Необхідно доглядати за дітьми, які знаходяться поблизу пристрою.

- Ігри дітей з пристроєм заборонені.
- Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.

Вказівки з техніки безпеки для робіт на установці

Зовнішній блок містить займистий холодоагент R290 (пропан C₃H₈). У разі негерметичності холодоагент, що витікає, при змішуванні з навколишнім повітрям може створити горючу або вибухонебезпечну атмосферу. У безпосередній близькості від зовнішнього блоку визначена зона захисту, в якій застосовуються спеціальні правила. Зображення зони захисту: Див. розділ „Зона захисту“.

Перебування та роботи у зоні захисту

 **Небезпека**
Небезпека вибуху: У разі витіку холодоагента змішування з навколишнім повітрям може створити горючу або вибухонебезпечну атмосферу. Уникати пожежі та вибуху у зоні захисту шляхом вживання таких заходів:

Для вашої безпеки (продовження)

- Забезпечити достатню відстань від джерел займання, наприклад, відкритого полум'я, гарячих поверхонь, електричних пристроїв, конструкція яких не виключає займання, мобільних пристроїв з вбудованим акумулятором (наприклад, мобільні телефони, фітнес-годинники тощо).
- Виключити використання горючих матеріалів, наприклад, аерозолів або інших горючих газів.
- Забороняється видалення, блокування або перемикання запобіжних пристроїв.
- Будь-які зміни зовнішнього блоку є неприпустимими:
 - Уникати змін, навантаження або пошкодження трубопроводів подачі/відведення та електричних підключень/кабелів.
 - Оточення не змінювати.
 - Не демонтувати будь-які компоненти або пломби.

Підключення установки

- Пристрої мають підключатися та вводитися в експлуатацію тільки атестованими фахівцями.
- Дотримуватися необхідних умов підключення до електромережі.
- Зміни існуючого обладнання мають виконуватися тільки атестованими фахівцями.

**Небезпека**

Роботи на установці, виконані неналежним чином, можуть призвести до нещасних випадків, небезпечних для життя. Електротехнічні роботи дозволяється виконувати тільки фахівцям-електрикам.

Роботи на установці

- Налаштування та роботи на установці мають виконуватися тільки згідно з вказівками цієї інструкції з експлуатації. Інші роботи на установці можуть виконуватися тільки атестованими фахівцями, наприклад, технічне обслуговування, сервісні роботи та ремонт.
- Пристрої не відкривати.
- Панелі облицювання не знімати.
- Приєднані деталі або встановлене приладдя не змінювати і не демонтувати.
- Трубні з'єднання не відкривати і не підтягувати.
- Роботи на контурі холодоагента дозволяється виконувати лише фахівцям, які мають відповідний допуск. Ці фахівці мають пройти навчання згідно з EN 378, частина 4 або IEC 60335-2-40, розділ НН. Необхідна наявність кваліфікаційного посвідчення від установи, яка має акредитацію відповідної галузі.

**Небезпека**

Гарячі поверхні можуть призвести до опіків.

- Пристрій не відкривати.
- Не доторкатися до гарячих поверхонь труб і арматури, які не захищені ізоляцією.

Додаткові компоненти, запасні та швидкозношувані деталі

! Увага

- Компоненти, які не пройшли випробування разом з установкою, можуть стати причиною несправності установки або погіршення її роботи. Монтаж або заміну компонентів має виконувати тільки спеціалізоване підприємство.

Вказівки з техніки безпеки для експлуатації установки

Забезпечити захист установки від діяльності третіх осіб, пошкоджень та впливу навколишнього середовища.

Дії в разі витіку холодоагента із зовнішнього блока

Несправності, викликані низьким тиском, можуть бути ознаками витіку холодоагента.



Небезпека

Витік холодоагента може призвести до займання та вибухів, наслідками яких можуть стати тяжкі травми та навіть летальні випадки. В разі вдихання існує небезпека удушення.

Якщо існує підозра, що стався витік холодоагента, слід врахувати наступне:

- Забезпечити дуже добру припливну та витяжну вентиляцію особливо в області підлоги зовнішнього блока.
- Курити заборонено! Не допускати відкритого вогню та іскроутворення. Категорично забороняється користуватися вимикачами освітлення та електроприладів.
- Вжити заходів для порятунку людей.
- Сповістити спеціалізоване підприємство.
- Вимкнути живлення усіх компонентів установки з безпечного місця.

Для вашої безпеки (продовження)**Небезпека**

Безпосередній контакт з рідким або газоподібним холодоагентом може мати тяжкі наслідки для здоров'я людини, наприклад, обмороження і/або опіки. В разі вдихання існує небезпека удушшення.

- Слід уникати прямого контакту з рідким або газоподібним холодоагентом.
- Холодоагент не вдихати.
- Вжити заходів для порятунку людей.

Дії у випадку пожежі**Небезпека**

У випадку пожежі існує небезпека виникнення опіків та вибухів.

- Вимкнути живлення усіх компонентів установки з безпечного місця.
- Сповістити протипожежну службу.
- Вжити заходів для порятунку людей.
- Виконати спробу погашення тільки в тому випадку, якщо будуть виключені ризики травмування: Використовувати перевірений вогнегасник класів пожежної безпеки ABC.

Дії в разі замерзання зовнішнього блока**Увага**

Утворення льоду у ванні конденсату та в зоні вентилятора зовнішнього блока може спричинити ушкодження пристрою.

- В разі утворення льоду сповістити спеціалізоване підприємство.
- Не використовувати механічні предмети/допоміжні пристрої для видалення льоду.
- Якщо зовнішній блок регулярно обмерзає (наприклад, у холодних регіонах з великою кількістю туману), у ванні конденсату (приладдя або встановлено на заводі-виробнику) необхідно доручити спеціалізованому підприємству встановлення вентиляторного нагрівача (приладдя) і/або пристрою електропідігріву, які є придатними для роботи з холодоагентом R290.

Вимоги до встановлення внутрішнього блока**Небезпека**




Легкозаймисті рідини та матеріали (наприклад, бензин, розчинники й засоби для чищення, фарби або папір) можуть стати причиною займання та пожежі. Такі матеріали забороняється зберігати та використовувати у приміщенні котельні та в безпосередній близькості від внутрішнього блока.

**Увага**

Неприпустимі умови навколишнього середовища можуть призвести до ушкодження установки та стати загрозою її безпечного використання.

Необхідно дотримуватися допустимої температури навколишнього середовища, що наведена в цій інструкції з експлуатації.

1. Безпека та відповідальність	Зона захисту	9
	Відповідальність	10
2. Вступна інформація	Символи	11
	Використання за призначенням	11
	Інформація про виріб	12
	■ Заводська табличка	12
	■ Контролер теплового насоса	12
	■ Допустима температура навколишнього середовища у приміщенні для встановлення	13
	■ Межі зовнішньої температури	13
	■ Зона захисту	13
	Сервісне посилання	13
	Радіомодуль з малим споживанням енергії	13
	Інформація про ліцензію	14
	Перше введення в експлуатацію	14
	Ваша установка має попередні налаштування	14
	Поради щодо економії енергії	15
	Поради для підвищення комфорту	15
	Малощумний режим	16
3. Відомості про керування	Основи експлуатації	17
	■ Сенсорний дисплей	17
	■ Індикація статусу за допомогою світловода	17
	Індикація на дисплеї	17
	■ Індикація стану очікування	17
	■ Базова індикація	17
	■ Головний екран	17
	Кнопки та символи	18
	■ Кнопки та символи в рядку меню Ⓐ	18
	■ Кнопки та символи у функціональній області Ⓑ	18
	■ Кнопки та символи в області навігації Ⓒ	19
	Огляд „Головного меню“	19
	■ Доступні пункти меню „Головне меню“	19
	Режим роботи	20
	■ Режими роботи для опалення приміщень, охолодження приміщень і приготування гарячої води	20
	■ Особливі режими роботи та функції	20
	Порядок дій для налаштування часової програми	21
	■ Часові програми та цикли	21
	■ Налаштування циклів	21
	■ Копіювання часової програми до інших днів тижня	22
	■ Змінювання циклів	22
	■ Видалення циклів	23
4. Базова індикація	Базова індикація „Клімат приміщ.“	24
	Базова індикація „Гаряча вода“	24
	Базова індикація „Енергетична панель“	24
	■ Опитування робочих параметрів теплового насоса	25
	■ Опитування балансу енергії	25
	Базова індикація „Обране“	26
	Базова індикація „Огляд системи“	26
5. Опалення/охолодження приміщень	Вибір контуру опалення/охолодження	27
	Налаштування температури приміщення для контуру опалення/охолодження	27
	■ Налаштування рівня температури для опалення/охолодження приміщень	27
	Увімкнення або вимкнення опалення/охолодження приміщень (режим роботи)	27

	Часова програма для опалення/охолодження приміщень	28
	■ Налаштування часової програми	28
	Налаштування кривої опалення	28
	Тимчасова зміна температури приміщення	29
	■ Увімкнення „Одноразово продовжити цикл“	29
	■ Вимкнення „Одноразово продовжити цикл“	29
	Налаштування температури приміщення в разі вашої тривалої відсутності	30
	■ Увімкнення „Відпустка вдома“ 	30
	■ Вимкнення „Відпустка вдома“ 	30
	Економія енергії в разі вашої тривалої відсутності	31
	■ Налаштування „Програми відпустки“ 	31
	■ Вимкнення „Програми відпустки“ 	31
6. Приготування гарячої води	Температура гарячої води	32
	Увімкнення/вимкнення приготування гарячої води (режим роботи) ..	32
	Часова програма для приготування гарячої води	32
	■ Налаштування часової програми	32
	■ Налаштування часової програми для циркуляційного насосу ГВП	33
	„Одноразове приготування ГВ“ поза межами часової програми ..	33
	■ Вмикання „Одноразове приготування ГВ“	33
	■ Вимикання „Одноразове приготування ГВ“	33
	Підвищена гігієна приготування гарячої води	33
	■ Увімкнення функції підвищеної гігієни гарячої води	34
	■ Вимкнення функції підвищеної гігієни гарячої води	34
	Увімкнення/вимкнення захисту від опіків для гарячої води	34
7. Розширене меню	Малощумний режим	35
	■ Налаштування часової програми для малощумного режиму	35
	■ Поточний режим для малощумного режиму	35
	Увімкнення/вимкнення аварійного режиму	35
8. Подальші налаштування	Блокування керування	36
	■ Розблокування керування	36
	■ Зміна паролю для функції „Блокування керування“	36
	Налаштування яскравості дисплея	36
	Увімкнення та вимкнення світловода	37
	Налаштування звукового сигналу для кнопок	37
	Налаштування назви для контурів опалення/охолодження	37
	Налаштування „Час“ і „Дата“	38
	Автоматичне перемикання „Літній/зимовий час“	38
	Налаштування „Мови“	38
	Налаштування „Одиниці виміру“	38
	Введення контактних даних спеціалізованого підприємства	38
	Налаштування головного екрану	39
	Увімкнення та вимкнення доступу до Інтернету	39
	■ Увімкнення/вимкнення WiFi	39
	■ Встановлення WiFi-з'єднання	39
	■ Статична IP-адресація	40
	Вимкнення дисплея для чищення	40
	Відновлення заводського налаштування	41
9. Опитування	Виклик текстів довідки	42
	Опитування інформації	42
	Опитування інформації про ліцензію для панелі керування	42
	Опитування інформації про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU201	42
	■ Виклик інформацію про ліцензії для компонентів сторонніх виробників	43

	■ Стороннє програмне забезпечення	43
	Опитування інформації про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU300	44
	■ Опитування IP-адреси теплового насоса	44
	Сушіння бетону	44
	Опитування повідомлень про техобслуговування	45
	■ Виклик повідомлення про техобслуговування	45
	Опитування повідомлень про несправність	45
	■ Виклик повідомлення про несправність	45
	Опитування списків повідомлень	46
10. Вимкнення та увімкнення	Вимкнення теплового насосу	47
	■ З контролем захисту від замерзання	47
	■ Без контролю захисту від замерзання (виведення з експлуатації)	47
	Увімкнення теплового насосу	47
	Положення мережевого перемикача	47
	■ Настінний внутрішній блок	47
	■ Внутрішній блок для встановлення на підлозі з вбудованим ємнісним водонагрівачем	48
11. Що необхідно робити?	У приміщеннях надто холодно	50
	У приміщеннях надто жарко	50
	Гарячої води немає	51
	Вода надто гаряча	51
	Відображається „ Попередження “	51
	Відображається „ Несправність “	51
	Відображається „ Зовнішнє підключення “	52
	Відображається і „ Техобслуговування “	52
	Відображається „ Блокування управління “	52
12. Технічний догляд	Чищення	53
	Огляд і технічне обслуговування	53
	■ Ємнісний водонагрівач	53
	■ Запобіжний клапан (ємнісний водонагрівач)	54
	■ Фільтр води контуру ГВП (за наявності)	54
	Пошкодження трубопроводів	54
13. Додаток	Огляд „ Головного меню “	55
	Вказівки щодо утилізації	58
	■ Утилізація упаковки	58
	■ Остаточне виведення з експлуатації та утилізація опалювальної установки	58
14. Алфавітний покажчик	59

Зона захисту

Ваш зовнішній блок містить легкозаймистий холодоагент групи безпеки А3 згідно з ISO 817 і ANSI/ASHRAE, стандарт 34.

Тому у безпосередній близькості від зовнішнього блока визначена зона захисту, в якій діють особливі вимоги.

Вказівка

Необхідно обов'язково дотримуватися таких вимог до зони захисту.

У межах зони захисту слід виключити існування або виникнення таких факторів:

- Отвори у будівлі, наприклад, вікна, двері, світлові шахти, вікна у плоских дахах або інші
- Отвори зовнішнього та випускного повітря вентиляційних установок
- Межі земельних ділянок, сусідська земельна ділянка, пішохідні або автомобільні доріжки
- Насосні шахти, точки входу до каналізаційних систем, стояки та каналізаційні шахти тощо.
- Інші конструкції з нахилом, западини, заглиблення, шахти
- Точки підключення будинку до електричної мережі
- Електричні установки, розетки, лампи, перемикачі світла
- Точки сходу снігу з даху

Не припускати потрапляння до зони захисту будь-яких джерел займання:

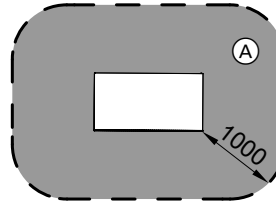
- Відкрите полум'я або предмети, що горять
- Грилі
- Інструменти, які утворюють іскри
- Електричні пристрої, конструкція яких не виключає займання, мобільні пристрої з вбудованим акумулятором (наприклад, мобільні телефони, фітнес-годинники тощо)
- Предмети з температурою вище 360 °C

Вказівка

Відповідна зона захисту залежить від оточення зовнішнього блока.

- Зображені нижче зони захисту призначені для монтажу на підлозі. Ці зони захисту також діють для всіх інших типів монтажу.
- При настинному монтажі вказані вище вимоги застосовуються також для області **під** зовнішнім блоком до землі.

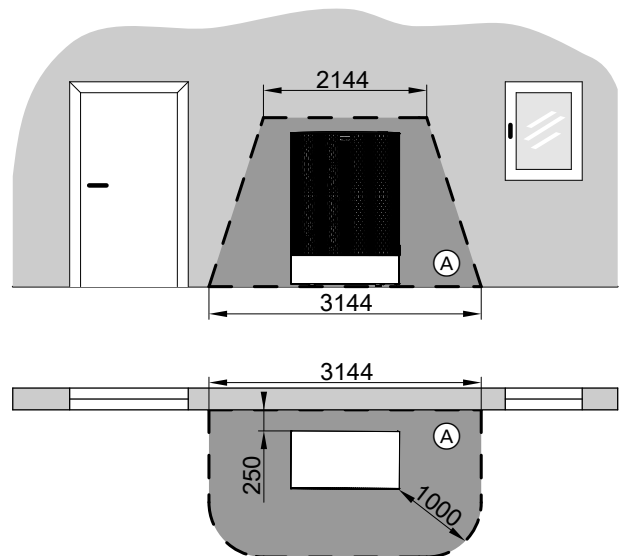
Вільне встановлення зовнішнього блока



Мал. 1

Ⓐ Зона захисту

Встановлення зовнішнього блока перед зовнішньою стіною

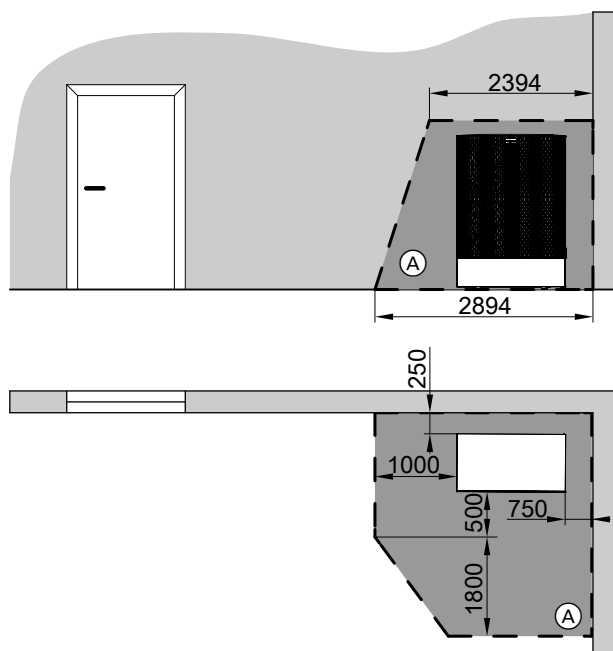


Мал. 2

Ⓐ Зона захисту

Зона захисту (продовження)

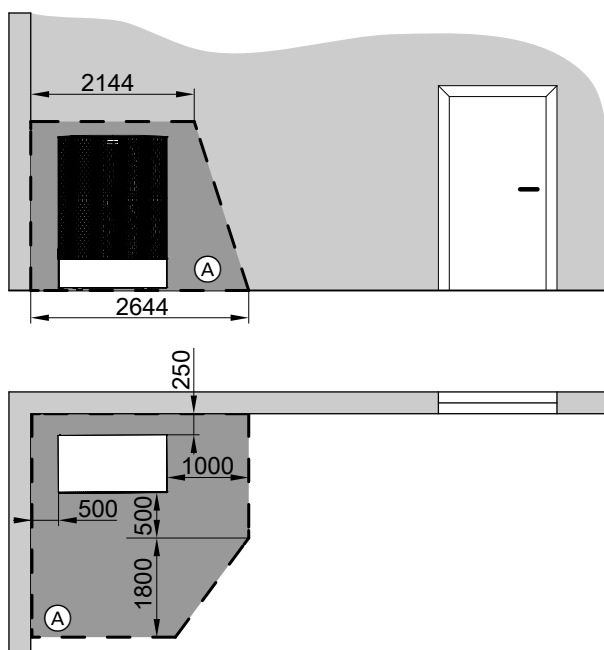
Встановлення зовнішнього блока у куті праворуч



Мал. 3

Ⓐ Зона захисту

Встановлення зовнішнього блока у куті ліворуч



Мал. 4

Ⓐ Зона захисту

Відповідальність

Компанія Viessmann не несе відповідальності за недоотриманий прибуток, відсутню економію, інші непрямі або прямі збитки, які виникають внаслідок використання вбудованого в установку WiFi-інтерфейсу або відповідних Інтернет-служб. Виключається відповідальність за шкоду, що стала наслідком неправильного використання.

Відповідальність обмежено стандартними збитками, якщо договірний обов'язок порушено через незначне недбалство, якщо воно дозволяє належно виконувати умови договору.


Обмеження відповідальності не застосовується, якщо збиток став наслідком навмисних або грубо недбалих дій, або якщо закон про відповідальність товаровиробника за продукцію вимагає застосування обов'язкової відповідальності.

Застосовуються загальні умови продажу компанії Viessmann, які містяться в кожному чинному прайс-листі Viessmann.





Для використання мобільних додатків Viessmann дійсні відповідні положення із захисту даних та умов використання. Push-сповіщення та служби електронної пошти є послугами Інтернет-провайдерів, за діяльність яких компанія Viessmann не несе відповідальності. У такому випадку діють комерційні умови відповідного інтернет-провайдера.

Символи

Символи, що використовуються у цій інструкції

Символ	Значення
	Посилання на інший документ з додатковими даними
	Крок у зображеннях: Нумерація відповідає послідовності виконання робіт.
	Попередження про матеріальні збитки або забруднення навколишнього середовища
	Область під напругою
	Бути особливо уважним
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Елемент має зафіксуватися з характерним звуком. або ▪ Звуковий сигнал
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Використовувати нову деталь. або ▪ У поєднанні з інструментом: очистити поверхню.
	Виконати належну утилізацію деталі.
	Здати деталь в спеціалізовані пункти утилізації. Забороняється утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Символи на тепловому насосі

Символ	Пояснення
	Попередження про вогненебезпечні матеріали (ISO 7010 - W021)
	Дотримуватися вимог посібника з експлуатації (ISO 7000 - 0790)
	Дотримуватися вимог інструкції із застосування/експлуатації (ISO 7000 - 1641)
	Сервісна індикація: Ознайомитися з інформацією у посібнику з експлуатації (ISO 7000 - 1659)

Використання за призначенням

Згідно з призначенням цей пристрій дозволяється встановлювати й експлуатувати лише в закритих системах опалення відповідно до стандарту EN 12828. При цьому слід дотримуватись вказівок у відповідних посібниках із монтажу, технічного обслуговування й експлуатації.

Залежно від конструкційних особливостей цього пристрою, його дозволяється використовувати лише з метою:

- опалення приміщень;
- охолодження приміщень;
- приготування гарячої води.

За допомогою додаткових компонентів і аксесуарів можна розширити його функціональні можливості.

Умовою використання згідно з призначенням є стаціонарний монтаж в поєднанні з компонентами, які мають допуск для експлуатації з цією установкою.

Комерційне або промислове використання з іншою метою, окрім опалення приміщень і приготування гарячої води, вважається використанням не за призначенням.

Використання за призначенням (продовження)

Неправильне використання пристрою й використання його не за призначенням (наприклад, відкриття пристрою користувачем установки) заборонено та може бути підставою для відмови від відповідальності. Неправильним використанням вважається також змінення функцій компонентів системи опалення.

Вказівка

Цей пристрій призначено лише для побутового або подібного використання, відтак для безпечного користування ним не обов'язково проходити спеціальне навчання.

Інформація про виріб

Ваш повітряно-водяний тепловий насос складається з одного внутрішнього та одного зовнішнього блока.

Внутрішній блок з контролером теплового насоса знаходиться у приміщенні та передає тепло до опалювальної установки.

Зовнішній блок встановлюється іззовні будівлі або монтується на зовнішній стіні будівлі. У зовнішньому блоку здійснюється видобування тепла з повітря навколишнього середовища.

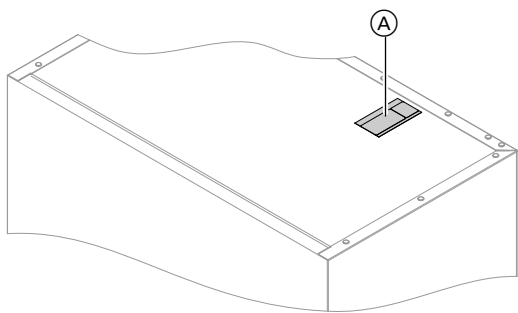
Для цього вентилятор усмоктує повітря навколишнього середовища через теплообмінник (випарник). У випарнику тепла енергія повітря навколишнього середовища передається до контуру холодоагента. Там утворюється температура, необхідна для опалювання приміщень та приготування гарячої води.

Для охолодження приміщень контур холодоагента працює в реверсивному режимі. Тепло відбирається з ваших приміщень та виводиться назовні через випарник.

У якості привода контуру холодоагента служить компресор. У порівнянні з тепловою енергією, яка видобувається з повітря, компресору необхідна лише мала частка електричної енергії. Ця електрична енергія часто надається енергопостачальними організаціями за вигіднішими тарифами. Залежно від тарифних умов та підключення до мережі ваша енергопостачальна організація може короткочасно припинити подачу енергії до теплового насоса (блокування ЕПО), наприклад, в разі високого навантаження мережі.

Під час активації блокування енергопостачальною організацією забезпечення будівлі теплом може здійснювати проточний нагрівач теплоносія, вбудований у внутрішній блок. Цей проточний нагрівач теплоносія вмикається автоматично, якщо потужності опалення теплового насоса буде недостатньо або в разі несправності теплового насоса.

Заводська табличка



Мал. 5

- Ⓐ Заводська табличка і QR-код для реєстрації пристрою

QR-код з маркуванням „і“ містить дані доступу до порталу реєстрації та інформації про виріб. Внаслідок чого через QR-код, наприклад, можна опитати 16-значний заводський номер.

Контролер теплового насоса

Контролер теплового насоса вбудований у внутрішній блок та виконує регулювання всіх функцій вашої установки. Керування контролером здійснюється через 7-дюймовий сенсорний дисплей.

Інформація про вибір (продовження)

У контролері теплового насоса вбудовані телекомунікаційні модулі для таких функцій:

- З'єднання з WiFi-маршрутизатором, наприклад, для дистанційного керування через Інтернет за допомогою застосунку.
- Пряме WiFi-з'єднання з мобільним терміналом („Точка доступу“)

- Передавання даних по мережі мобільного зв'язку
- Інтеграція радіоприладдя, наприклад, пристрою дистанційного керування

Допустима температура навколишнього середовища у приміщенні для встановлення**Увага**

- Поза межами вказаних діапазонів температури можливі несправності приладу. Слід впевнитися, що вказаний діапазон температури дотримується у приміщенні для встановлення.

Щоб порушень у роботі, температура навколишнього середовища має залишатися у межах між 0 °C і +35 °C.

Межі зовнішньої температури

Повітряно-водяні теплові насоси у якості джерела тепла використовують зовнішнє повітря. Робота є ефективною тільки у межах певного діапазону температури зовнішнього повітря:

- **Опалення приміщень**
від -20 до 40 °C
- **Охолодження приміщень**
від 10 до 45 °C

Якщо температура перевищила верхню межу або впала нижче нижньої межі, зовнішній блок вимикається. На контролері теплового насоса з'являється відповідне повідомлення.

Для покриття потреби в теплі для опалення приміщень та приготування гарячої води також поза межами вказаного діапазону температури контролер теплового насоса в разі необхідності автоматично вмикає проточний нагрівач теплоносія. Якщо температура зовнішнього повітря знов повернеться у межі необхідного діапазону, тепловий насос знов автоматично готовий до експлуатації.

Зона захисту

Ваш зовнішній блок містить легкозаймистий холодоагент групи безпеки A3 згідно з ISO 817 і ANSI/ASHRAE, стандарт 34.

У безпосередній близькості від зовнішнього блоку визначена зона захисту, в якій застосовуються спеціальні правила: Див. стор. 9.

Сервісне посилання

За допомогою сервісного посилання ви зможете отримати цифрову підтримку через Інтернет, яка передбачає автоматичне відправлення вибраної інформації до центральної сервісної служби компанії Viessmann, наприклад, робочі дані установки або повідомлення про несправності. З інформацією про захист даних ви зможете ознайомитися на веб-сторінці „viessmann.com/servicelink“.

Сервісне посилання забезпечує передачу даних впродовж 5 років з часу монтажу установки. Після закінчення цього строку право на використання сервісним посиланням зберігається.

Радіомодуль з малим споживанням енергії

Радіомодуль з малим споживанням енергії забезпечує бездротове з'єднання для передачі даних, наприклад, через пристрій дистанційного керування.

Спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує, може з'єднати ваш теплогенератор з приладдям Viessmann за допомогою такого з'єднання.

Інформація про ліцензію

Цей виріб містить програмне забезпечення сторонніх виробників включно з програмним забезпеченням компонентів сторонніх виробників („Third-party Components“). За умов дотримання відповідних ліцензійних умов ви маєте право на використання цього програмного забезпечення сторонніх виробників.

- Інформація про ліцензію для панелі керування: Див. стор. 42.
- Інформація про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU201: Див. стор. 42.
- Інформація про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU300: Див. стор. 44.

Перше введення в експлуатацію

Перше введення в експлуатацію і налаштування контролера теплового насоса у відповідності з місцевими та будівельними умовами, а також інструктаж з обслуговування мають проводитися спеціалізованою фірмою, що вас обслуговує.

Вказівка

Ця інструкція з експлуатації також містить опис функцій, використання яких можливе тільки для деяких типів теплових насосів або у поєднанні з приладами. Ці функції не позначені окремо. З питаннями щодо функцій та приладдя вашого теплового насоса і вашої опалювальної установки слід звертатися до спеціалізованої фірми, яка вас обслуговує.

Ваша установка має попередні налаштування

Ваш тепловий насос був попередньо налаштований виробником і, таким чином, готовий до експлуатації:

Опалення/охолодження приміщень

- Ваші приміщення опалюються з **6:00 до 22:00** до температури 20 °C „**Тем-ра приміщення задан.**“ (нормальна температура приміщення).
- У разі наявності окремої буферної ємності виконується нагрівання цієї ємності.

Приготування гарячої води

- Приготування гарячої води здійснюється щоденно з **5:30 до 22:00** до температури 50 °C „**Задане значення темп. гарячої води**“.
- Циркуляційний насос ГВП (якщо встановлений) вимкнений.
- В разі необхідності проточний нагрівач теплоносія, вбудований у внутрішній блок, може бути увімкнений для приготування гарячої води.

Захист від замерзання

- Для вашого теплового насоса, ємнісного водонагрівача і, у разі наявності, окремої буферної ємності забезпечується захист від замерзання.

Вказівка

При температурі зовнішнього повітря нижче -20 °C та в разі несправності теплового насоса вбудований у внутрішній блок проточний нагрівач теплоносія вмикається тільки для захисту установки від замерзання.

Перемикання між зимовим і літнім часом

- Перемикання здійснюється автоматично.

Дата і час

- Дату і час налаштовує спеціалізована фірма, яка вас обслуговує.

Ви можете у будь-який час змінити всі налаштування на власний розсуд.

Збій електроживлення

У випадку збою електроживлення всі налаштування зберігаються.

Поради щодо економії енергії

Економія енергії при опаленні приміщень

- Не перегрівайте приміщення. Зменшення температури приміщення на 1 градус дозволяє заощадити до 6 % витрат на опалення.
Не встановлюйте нормальну температуру приміщення („**Задана темп-ра приміщення**“) вище за 20 °С: Див. стор. 27.
- Опалюйте приміщення вночі або у разі вашої регулярної відсутності зі зниженою температурою (недоцільно при використанні системи підлогового опалення). Для цього налаштуйте часову програму для опалення приміщень („**Часова програма**“): Див. стор. 28.
- Налаштовуйте криву опалення таким чином, щоб ваші приміщення впродовж усього року опалювалися з температурою, яка є для вас комфортною: Див. стор. 28.
- Щоб вимкнути непотрібні функції (наприклад, опалення приміщень влітку), налаштуйте „**Режим очікування**“ для відповідних опалювальних контурів: Див. стор. 27.
- На випадок від'їзду слід налаштувати режим „**Програма відпустки**“: Див. стор. 31.
На час відсутності температура приміщення знижується, а приготування гарячої води вимикається.

Економія енергії при приготуванні гарячої води

- Здійснюйте приготування гарячої води вночі або до меншої температури в разі вашої регулярної відсутності. Для цього налаштуйте часову програму для приготування гарячої води: Див. стор. 32.
- Вмикайте циркуляцію гарячої води лише у той час, коли ви регулярно споживаєте гарячу воду. Для цього налаштуйте часову програму для циркуляційного насоса ГВП: Див. стор. 33.

Використання надлишкової електроенергії (Smart Grid)

Використовуйте безкоштовну або дешеву надлишкову електроенергію вашого постачальника електроенергії для вашої опалювальної установки. Для використання цієї функції зверніться до спеціалізованої фірми, яка вас обслуговує.

Поради для підвищення комфорту

Більше комфорту у ваших приміщеннях

- Налаштуйте температуру, яка є комфортною для вас: Див. стор. 27.
- Налаштуйте часову програму для ваших контурів опалення/охолодження таким чином, щоб нагрівання до комфортної температури здійснювалося автоматично під час вашого перебування вдома: Див. стор. 28.
- Налаштовуйте криву опалення таким чином, щоб ваші приміщення впродовж усього року опалювалися з температурою, яка є для вас комфортною: Див. стор. 28.
- Якщо вам на нетривалий час потрібно продовжити період опалення/охолодження, встановіть функцію „**Одноразово продовжити цикл**“: Див. стор. 29.
Приклад:
Пізно ввечері часова програма налаштовує знижену температуру приміщення. Але гості затримуються довше.
- Якщо ви перебуваєте у квартирі довше, ніж звичайно, встановіть функцію „**Відпустка вдома**“: Див. стор. 30.
Приклад:
На свято ви цілий день залишаєтеся вдома, або у ваших дітей шкільні канікули.

Приготування гарячої води залежно від потреби

- Налаштуйте часову програму для приготування гарячої води таким чином, щоб гарячої води завжди було достатньо відповідно до ваших звичок: Див. стор. 32.
Приклад:
Вранці вам потрібно більше гарячої води, ніж удень.
- Налаштуйте часову програму для циркуляційного насоса ГВП таким чином, щоб у періоди частого відбору у ваших кранах завжди було достатньо гарячої води: Див. стор. 33.
- Якщо вам на нетривалий час потрібно підвищити температуру гарячої води, встановіть „**Одноразове приготування гарячої води поза межами часової програми**“: Див. стор. 33.

Малозумний режим

Зменшіть рівень шуму вашого повітряно-водяного насоса, наприклад, вночі.

Для цього налаштуйте часову програму для малозумного режиму: Див. стор. 35.

Основи експлуатації

Сенсорний дисплей

Всі налаштування на вашій установці ви можете централізовано виконати на панелі керування.

Панель керування обладнана **сенсорним дисплеєм**. Для виконання налаштувань і опитувань слід доторкнутися до відповідних кнопок.

Індикація статусу за допомогою світловода

Залежно від теплогенератора біля нижньої або верхньої крайки панелі керування під час роботи відображається світлова смуга (світловод).

Вказівка

Ви можете вимкнути світловод. Див. стор. 37.

Значення індикації:

- Світловод повільно пульсує:
Дисплей знаходиться в режимі очікування.
- Світловод постійно світиться:
Ви працюєте з контролером. Кожна операція введення підтверджується коротким миготінням світловода.
- Світловод миготить швидко:
На установці зафіксована несправність.

Індикація на дисплеї

Індикація стану очікування

Після тривалої перерви у експлуатації індикація спочатку переходить у **режим очікування**.

Ще за кілька хвилин підсвічування дисплея вимикається.

Базова індикація

У базовій індикації вам доступні наступні налаштування та опитування.

- Енергетична панель
- Обране
- Огляд системи

Натисканням ◀▶ ви можете обрати одну з наступних базових індикацій:

- Клімат приміщ.
- Гаряча вода

Додаткова інформація про базову індикацію: Див. зі стор. 24.

Головний екран

Після увімкнення контролера з'являється головний екран.

У заводському стані в якості головного екрана відображається базова індикація „Клімат приміщ.“. В якості головного екрана ви можете встановити іншу базову індикацію: Див. стор. 39.

Вказівка

Керування через головний екран може бути заблоковане: Див. стор. 36.

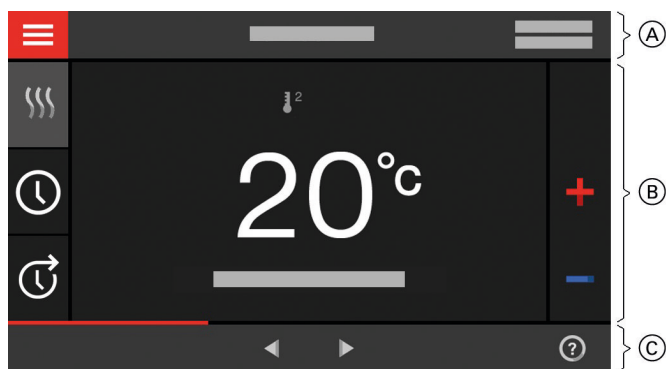
В цьому випадку ви не зможете виконати налаштування ані на головному екрані, ані в головному меню.

Відображається „Блокування управління“.

Таким чином ви зможете викликати головний екран:

- Якщо індикатор режиму очікування активний:
Доторкніться до будь-якої області дисплея.
- Ви знаходитесь у „Головному меню“:
Доторкніться до 🏠.

Кнопки та символи



Мал. 6

- (A) Рядок меню
- (B) Область функцій
- (C) Область навігації

Кнопки та символи в рядку меню (A)

☰ Ви викликаєте „Головне меню“.

„Опалюв. контур ...“ Ви вибираєте контур опалення/охолодження.

Вказівка
Вибір доступний лише у тому випадку, якщо у вашій установці існують кілька контурів опалення/охолодження.

Інформація про систему:

- Дата
- Час

Інтерфейси:

- Без перенесення даних
- WiFi-з'єднання відсутнє
- Встановлення з'єднання
- Помилка зв'язку
- WiFi-з'єднання активне: Дуже низька якість прийому
- WiFi-з'єднання активне: Низька якість прийому
- WiFi-з'єднання активне: Середня якість прийому
- WiFi-з'єднання активне: Висока якість прийому

Кнопки та символи у функціональній області (B)

Кнопки в базовій індикації: Див. зі стор. 24.

Вказівка

Символи відображаються не постійно, а залежно від моделі установки й режиму роботи.

Символи

- Захист від замерзання активний.
- Налаштувати/переналаштувати часову програму
- Одноразово продовжити цикл.
- Опалення приміщень зі зниженою температурою
- Опалення приміщень з нормальною температурою
- Опалення приміщень з комфортною температурою
- Охолодження приміщень з нормальною температурою
- Охолодження приміщень з комфортною температурою

- Програма відпустки увімкнена.
- Відпустка вдома увімкнена.
- Охолодження приміщень активне.
- Опалення приміщень активне.

Режими для опалення приміщень, охолодження приміщень і приготування гарячої води: Див. стор. 20.










- Режим очікування відповідного контуру опалення/охолодження
- Опалення
- Охолодження
- Приготування гарячої води

Повідомлення: Див. стор. 46.

- „Статус“
- „Попередження“
- „Інформація“
- „Несправності“
- „Техобслуговування“

Кнопки та символи (продовження)

Кнопки та символи в області навігації ©

-  Ви повертаєтесь до головного екрана.
-  Ви повертаєтесь на один крок назад в меню.
Або
Ви скасовуєте розпочате налаштування.
-  WiFi вимкнено: Див. стор. 39.
-  Ви підтверджуєте зміну.
-  Ви виконуєте зміну в меню.
-  Ви викликаєте текст довідки.
-  Ви викликаєте повідомлення.
-  Ви викликаєте необхідний період для балансу енергії.
Подальша інформація: Див. стор. 25.
-  Ви виконуєте прокручування в меню.
Або
Ви переходите до наступних базових індикацій, наприклад, для „Огляду систему“.





Вказівка

Якщо в області навігації відображається „**DEMO**“, опалення приміщень не здійснюється, приготування гарячої води не здійснюється, захист від замерзання не забезпечується.










Огляд „Головного меню“

У „Головному меню“ ви можете виконати та запитати **всі** налаштування, що належать до обсягу функціональності контролера.

Таким чином ви зможете викликати „Головне меню“:

- Заставка екрану активна:
Доторкніться до будь-якої області екрану і далі натисніть .
- Ви знаходитесь на головному екрані:
Доторкніться до .
- Ви знаходитесь у будь-якій частині меню:
Доторкніться до  і далі натисніть .

Доступні пункти меню „Головне меню“

-  „Увімкнення/вимкнення“
Вимкніть та знову увімкніть тепловий насос:
Див. стор. 47.
-  „Клімат приміщ.“
Для додаткових налаштувань опалення/охолодження приміщень, наприклад, заданих значень температури
Подальша інформація: Див. стор. 27.
-  „Гаряча вода“
Для налаштувань приготування гарячої води, наприклад, параметра „Задана температура гарячої води“
Подальша інформація: Див. стор. 32.
-  „Налаштування“
Наприклад, налаштування екрана 
Подальша інформація: Див. стор. 36.
-  „Інформація“
Для опитування робочих параметрів
Подальша інформація: Див. стор. 42.
-  „Програма відпустки“
Функція економії енергії „Програма відпустки“
Подальша інформація: Див. стор. 31.
-  „Відпустка вдома“
Функція „Відпустка вдома“
Подальша інформація: Див. стор. 30.
-  „Списки повідомлень“
Для опитування всіх існуючих повідомлень
Докладніше про повідомлення: Див. зі стор. 45.
-  „Обслуговування“
Тільки для фахівців
-  „Розширене меню“
Для обробки інших налаштувань з набору функцій контролерів теплового насоса, наприклад, аварійний режим
Подальша інформація: Див. стор. 35.
Огляд меню знаходиться на стор. 55.

Режим роботи

Режими роботи для опалення приміщень, охолодження приміщень і приготування гарячої води

Режими роботи для опалення приміщень, охолодження приміщень і приготування гарячої води ви можете налаштувати окремо.

Символ	Режим роботи	Функція
Опалення/охолодження приміщень		
☺	„Опалення“	Приміщення обраного контуру опалення/охолодження опалюються згідно із заданими параметрами температури приміщення або температури подаючої магістралі та часової програми: Див. розділ „Опалення/охолодження приміщень“.
✱	„Охолодження“	Приміщення обраного контуру опалення/охолодження охолоджуються згідно із заданими параметрами температури приміщення або температури подаючої магістралі та часової програми: Див. розділ „Опалення/охолодження приміщень“.
☺*	„Опалення/охолодження“	Приміщення контуру опалення/охолодження опалюються/охолоджуються згідно із заданими параметрами температури приміщення і часової програми: Див. розділ „Опалення/охолодження приміщень“.
⏻	„Режим очікування“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Без опалення/охолодження приміщень ▪ Захист від замерзання теплогенератора активний.
Приготування гарячої води		
⏻	„Гаряча вода“ „УВІМК“	Гаряча вода нагрівається згідно із заданими параметрами температури гарячої води та часової програми: Див. розділ „Приготування гарячої води“.
⏻	„Гаряча вода“ „ВИМК“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Без приготування гарячої води ▪ Захист від замерзання ємнісного водонагрівача активний.

Особливі режими роботи та функції

- **„Сушіння бетону“**

Ця функція вмикається спеціалізованою фірмою, яка вас обслуговує. Сушіння безшовної підлоги проводиться за фіксованою часовою програмою (температурно-часовий профіль) відповідно до будівельних норм. Під час сушіння бетону (макс. 32 дні) ваші налаштування не впливають на опалення приміщень. Приготування гарячої води вимкнено. Функцію „Сушіння бетону“ може змінювати або вимикати спеціалізована фірма, що вас обслуговує.

- **„Зовнішнє підключення“**

Налаштований на контролері режим роботи був перемкнений зовнішнім комутаційним пристроєм, наприклад, модулем розширення EM-EA1 (електронний модуль DIO). Під час дії зовнішнього підключення ви не можете змінювати режим на контролері.

- **„Програма відпустки“:** Див. стор. 31.

- **„Відпустка вдома“:** Див. стор. 30.

Вказівка

Особливі режими роботи та функції відображаються поперемінно з температурою приміщення або температурою подаючої магістралі теплового насоса.

У розділі „Інформація“ головного меню можна здійснити опитування налаштованого режиму роботи: Див. стор. 42.

Порядок дій для налаштування часової програми

Нижче буде розглянуто порядок дій для налаштування часової програми. Відомості про особливості окремих часових програм містяться у відповідних розділах.

- Циркуляційний насос ГВП: Див. стор. 33.
- Малошумний режим: Див. стор. 35.

Налаштування часової програми можливе для наступних функцій:

- Опалення/охолодження приміщень: Див. стор. 27.
- Приготування гарячої води: Див. стор. 32.

Часові програми та цикли

У часових програмах ви вказуєте, якою має бути поведінка теплового насоса у певний момент часу. Для цього розділіть день на відрізки, так звані **цикли**. Впродовж цих циклів та поза їхніми межами установка поводить по-різному, згідно наступною таблицею.

Налаштування часової програми можливе для наступних функцій:

Функція	У межах циклу	Поза межами циклу
Опалення приміщень	Ваші приміщення опалюються з нормальною температурою приміщення або комфортною температурою приміщення.	Ваші приміщення опалюються зі зниженою температурою.
Охолодження приміщень	Ваші приміщення охолоджуються до нормальної або комфортної температури приміщення.	Приміщення не охолоджуються.
Приготування гарячої води	Приготування гарячої води налаштоване. Вода контуру ГВП у ємнісному водонагрівачі нагрівається до заданого значення температури гарячої води.	Приготування гарячої води вимкнено.
Циркуляційний насос ГВП	Циркуляційний насос ГВП увімкнений.	Циркуляційний насос ГВП вимкнений.
Малошумний режим	Число обертів вентилятора і компресора обмежено.	Максимальне число обертів вентилятора і компресора розблоковано.

- Часові програми ви можете налаштувати **індивідуально**, однаково або по-різному для кожного дня тижня.
- В головному меню в розділі ⓘ „Інформація“ можна виконати опитування часових програм: Див. зі стор. 42.

Налаштування циклів

Пояснення порядку дії на прикладі опалення приміщень для контуру опалення/охолодження 1.

У кожній „**Часовій програмі**“ ви можете налаштувати до 4 циклів.

Для кожного циклу ви налаштовуєте час початку „**Початок**“ і час завершення „**Кінець**“.

Приклад:








„**Часова програма**“ для дня тижня „**Понеділок**“ для контуру опалення/охолодження 1


- Цикл 1:
з 6:45 до 12:00 з нормальною температурою приміщення
- Цикл 2:
з 15:00 до 20:00 з комфортною температурою приміщення

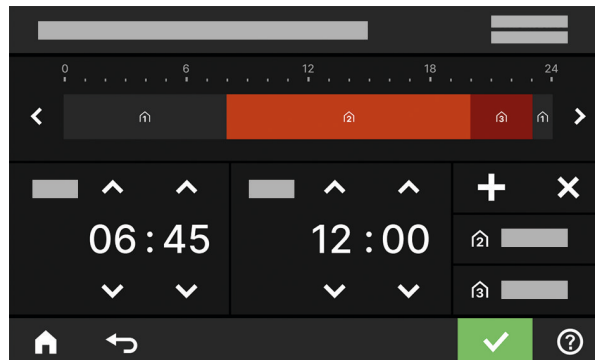
В проміжку між цими циклами здійснюється опалення приміщень зі зниженою температурою.

Порядок дій для налаштування часової програми (продовження)

Натисніть на наступні кнопки:




1. „Контур опалення/охолодження 1“  в рядку меню
2. 
3. „Пн“
4. 
5.   для вибору „Початок“ і „Кінець“ циклу 1.
Смуга на часовій діаграмі змінюється відповідним чином.
6.  „Норма“ для вибору нормальної температури приміщення.
7.  для додавання циклу 2.

8.   для вибору „Початок“ і „Кінець“ циклу 2.



Мал. 7

Смуга на часовій діаграмі змінюються відповідним чином.

9.  „Комфорт“ для вибору комфортної температури приміщення.
10.  для підтвердження
11.  для виходу з „Часової програми“.

Копіювання часової програми до інших днів тижня





Пояснення порядку дії на прикладі опалення приміщень для контуру опалення/охолодження 1.

Приклад:

Ви бажаєте перенести „Часова програма“ для „Понеділок“ на „Четвер“ і „П'ятниця“.

Натисніть на наступні кнопки:

1. „Контур опалення/охолодження 1“  в рядку меню

2. 
3. „Пн“
4. 
5. „Чт“, „Пт“
6.  для підтвердження
7.  для виходу з часової програми.

Змінювання циклів







Пояснення порядку дії на прикладі опалення приміщень для контуру опалення/охолодження 1.

Приклад:


Для дня тижня „Понеділок“ момент початку „Початок“ для циклу 2 змінити на 19:00.

Натисніть на наступні кнопки:

1. „Контур опалення/охолодження 1“  в рядку меню

4. 
5.  для вибору циклу 2
6.  для вибору моменту початку циклу 2.
Смуга на часовій діаграмі змінюється відповідним чином.
7.
 -  „Норма“ для вибору нормальної температури приміщення або
 -  „Комфорт“ для вибору комфортної температури приміщення
8.  для підтвердження

Порядок дій для налаштування часової програми (продовження)

9.  для виходу з часової програми.



Видалення циклів

Пояснення порядку дії на прикладі опалення приміщень для контуру опалення/охолодження 1.

Приклад:

Для **Понеділок** ви бажаєте видалити цикл 2.


Натисніть на наступні кнопки:

1. „Контур опалення/охолодження 1“  в рядку меню
2. 


3. „Пн“ для вибору необхідного дня

4. 

5.  для вибору циклу 2

6.  для видалення циклу.

7.  для підтвердження

8.  для виходу з часової програми.

Базова індикація „Клімат приміщ.“

У базовій індикації „Клімат приміщ.“ ви можете виконати та викликати найчастіше використовувані налаштування для опалення та охолодження приміщень:

- + Ви підвищуєте значення температури приміщення.
- Ви зменшуєте значення температури приміщення.
- »» Для контуру опалення/охолодження ви налаштуєте режим „Опалення“.
- * Для контуру опалення/охолодження ви налаштуєте режим „Охолодження“.

- *» Для контуру опалення/охолодження ви налаштуєте режим „Опалення/охолодження“.
- ↻ Ви вмикаєте або вимикаєте функцію „Одноразово продовжити цикл“.
- 🕒 Ви викликаєте „Часова програма“ для опалення/охолодження приміщень.

Відображувана температура є заданою температурою приміщення у поточному циклі, наприклад, 20 °С.

Базова індикація „Гаряча вода“

У базовій індикації „Гаряча вода“ ви можете виконати та викликати найчастіше використовувані налаштування для приготування гарячої води:

- + Ви підвищуєте значення температури гарячої води.
- Ви зменшуєте значення температури гарячої води.

- 🔌 Ви встановлюєте „Гаряча вода“ на „УВІМК“.
- 🔌 Ви встановлюєте „Гаряча вода“ на „ВИМК“.
- 🕒 Ви викликаєте „Часова програма“ для приготування гарячої води.
- 🔌 Ви вмикаєте або вимикаєте одноразове приготування гарячої води.

Базова індикація „Енергетична панель“

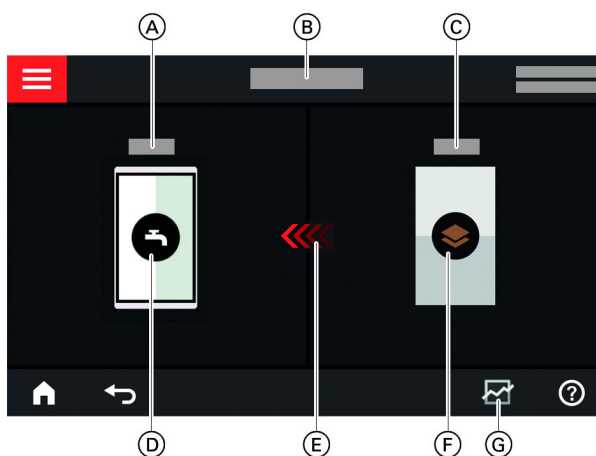
У розділі „Енергетична панель“ можна переглядати інформацію про енергетичну ситуацію вашого теплового насоса.

Найвні компоненти установки представлені графічно. Деяка інформація про компоненти також відображається у базовій індикації. Для отримання подальшої інформації доторкніться до відображеного компонента.

Доступні кнопки та символи залежать від моделі установки.

Якщо Енергетична панель викликається вперше, відображається повідомлення.

- Вам слід підтвердити повідомлення натисканням ✓. Відображається Енергетична панель. В разі повторного виклику енергетичної панелі повідомлення більш не з'являється.
- Натисканням „Скасувати“ повідомлення закривається. Відображається Енергетична панель. В разі повторного виклику енергетичної панелі повідомлення з'являється знов.



Мал. 8

- (A) Температура гарячої води
- (B) Енергетична панель


Базова індикація „Енергетична панель“ (продовження)

- Ⓒ Температура подаючої магістралі теплового насоса
- Ⓓ Ємнісний водонагрівач
- Ⓔ Нагрівання ємнісного водонагрівача тепловим насосом активне.
- Ⓕ Тепловий насос
Здійсніть опитування робочих параметрів теплового насоса.
Подальша інформація: Див. розділ „Опитування робочих параметрів теплового насоса“.
- Ⓖ Баланс енергії
Здійсніть опитування споживання електроенергії компресором та додатковим електронагрівальним приладом.
Подальша інформація: Див. розділ „Опитування балансу енергії“.

Опитування робочих параметрів теплового насоса

У базовій індикації енергетичної панелі ви можете знайти робочі параметри теплового насоса.

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „Енергетична панель“
2. 
3. ^ v для вибору необхідного опитування

Ви можете виконати опитування таких робочих параметрів:

- SCOP системи
 - Вироблена теплова енергія
 - Споживання енергії
- SCOP для опалення
 - Вироблена теплова енергія
 - Споживання енергії
- SEER для охолодження
 - Вироблена теплова енергія
 - Споживання енергії
- SCOP для гарячої води
 - Вироблена теплова енергія
 - Споживання енергії

- Споживання струму компресором
 - Споживання струму за поточний місяць
 - Споживання струму за останній місяць
 - Споживання струму за поточний рік
 - Споживання струму за останній рік
- Споживання струму додатковим електронагрівальним приладом
 - Споживання струму за поточний місяць
 - Споживання струму за останній місяць
 - Споживання струму за поточний рік
 - Споживання струму за останній рік

Вказівка

Відображені значення споживання визначаються не вимірювальними пристроями, ці значення обчислюються. Обчислення цих значень здійснюється із врахуванням існуючих компонентів установки, а також поведінки користувача, наприклад, час роботи та навантаження.


Специфічні для установки параметри (наприклад, монтажна висота) можуть призвести до відхилень між відображуваними обчисленими значеннями та фактичними значеннями споживання. Подальші відхилення можливі через вплив сезонних умов та інших факторів. Дисплей служить для візуалізації підвищеного або зниженого споживання у певних періодах порівняння.

Використання відображуваних значень споживання у якості бази розрахунків не дозволяється.


Опитування балансу енергії

У балансі енергії ви можете графічно відобразити споживання струму вашим тепловим насосом або вбудованим проточним нагрівачем теплоносія за необхідний період.

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „Енергетична панель“
2. 

Базова індикація „Енергетична панель“ (продовження)

3. Вибір:
 - Споживання струму компресором
 - Споживання струму додатковим електронагрівальним приладом
4. Необхідний період 
 - Поточний місяць
 - Останній місяць
 - Поточний рік
 - Останній рік


Базова індикація „Обране“

У базовій індикації „Обране“ ви можете викликати меню, які ви використовуєте найчастіше. До обраного можна додати макс. 12 меню. Цей вибір ви можете змінити у будь-який час.

Позначення меню у якості обраного

Натисніть на наступні кнопки:

1.   для виклику базової індикації „Обране“




2.  З'являється список меню, які можуть бути вибрані.
3. для всіх бажаних меню
Вибраний елемент позначається .
4. для підтвердження

Базова індикація „Огляд системи“

Залежно від комплектації установки та виконаних налаштувань в базовій індикації „Огляд системи“ ви можете виконати опитування поточних даних установки:

- Тиск в установці
- Температура подаючої магістралі теплового насоса
- Зовнішня температура
- Температура подаючої магістралі контуру опалення/охолодження
- Температура гарячої води
- Статус з'єднання з Інтернетом
- Сервіс, контактні дані спеціалізованого підприємства
- Ліцензії з відкритим кодом

Натисніть на наступні кнопки:

1.   для виклику базової індикації „Огляд системи“
2. **Опитування подальшої інформації:**
 - для вибору інших даних установки
 - Або
 -  для виклику меню „Інформація“.

Вказівка

Докладну інформацію про можливості опитування для окремих даних установки наведено в розділі „Огляд меню“.

Вибір контуру опалення/охолодження

Опалення/охолодження всіх приміщень може бути розділено на декілька контурів опалення/охолодження, наприклад, один контур опалення/охолодження для вашої квартири та один контур опалення/охолодження для вашого офісу. У рядку меню на заводі-виробнику використовуються такі позначення: „Контур опалення/охолодження 1“, „Контур опалення/охолодження 2“ тощо. Ці позначення ви можете змінити: Див. розділ „Введення назви для контуру опалення/охолодження“.

- Якщо ваша установка складається з кількох контурів опалення/охолодження, у базовій індикації оберіть „Клімат приміщ.“ для всіх налаштувань опалення/охолодження приміщень спочатку необхідно вибрати контур опалення/охолодження, до якого ви бажаєте застосувати зміну.
- Якщо існує лише один контур опалення/охолодження, така можливість вибору є недоступною.

Приклад: Вибрати контур опалення/охолодження 3.

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „Клімат приміщ.“
2. „Контур опалення/охолодження 1“ ▼ в рядку меню
3. Натиснути на „Контур опалення/охолодження 3“.

Налаштування температури приміщення для контуру опалення/охолодження

Нормальна температура приміщення - це температура, при якій ви відчуваєте себе комфортно. Ваші приміщення завжди опалюються або охолоджуються до цієї температури у тому випадку, якщо у часовій програмі активний цикл з рівнем температури „Норма“.

Налаштувати часову програму для опалення/охолодження приміщень: Див. стор. 28.

Заводські налаштування:

Опалення приміщень

- Нормальна температура приміщення: 20 °C
- Знижена температура приміщення: 18 °C
- Комфортна температура приміщення: 22 °C

Охолодження приміщень

- Нормальна температура приміщення: 24 °C
- Знижена температура приміщення: 27 °C
- Комфортна температура приміщення: 23 °C

Налаштування рівня температури для опалення/охолодження приміщень

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „Клімат приміщ.“
2. ▼ для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

3. + - для вибору необхідного значення відповідного рівня температури:
 - ⏠ „Знижена“
 - ⏠ „Норма“
 - ⏠ „Комфорт“
4. ✓ для підтвердження

Увімкнення або вимкнення опалення/охолодження приміщень (режим роботи)

Пояснення для режимів роботи: Див. стор. 20.

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „Клімат приміщ.“
2. ▼ для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

3. Виберіть ☰, ✱, ☰* або ☰.
 - ☰ Ви вмикаєте подачу опалення приміщень.
 - ✱ Ви вмикаєте подачу охолодження приміщень.
 - ☰* Ви вмикаєте подачу опалення/охолодження приміщень.
 - ☰ Ви вмикаєте режим очікування. Опалення та охолодження приміщень вимикаються.
4. ✓ для підтвердження

Часова програма для опалення/охолодження приміщень

У часових програмах для опалення й охолодження приміщень ви налаштовуєте, у яких циклах та з якою температурою здійснюється опалення або охолодження ваших приміщень.

Налаштування часової програми

Заводське налаштування: **Один** цикл з 6:00 до 22:00 для всіх днів тижня з рівнем температури „**Норма**“.

Налаштуйте часову програму для опалення або охолодження приміщень.

Пояснення порядку дій на прикладі опалення приміщень для контуру опалення/охолодження

Натисніть на наступні кнопки:

1. ◀▶ для виклику базової індикації „**Клімат приміщ.**“
2. ✓ для вибору необхідного контуру опалення/охолодження
3. ⌚
4. Необхідний день тижня

5. ✎
6. Залежно від бажаної зміни:
 - ^ ✓ для зміни початку та завершення вибраного циклу
 - + для додавання нового циклу
 - ✕ для видалення циклу
 - ◀▶ для вибору циклу, якщо налаштовано кілька циклів.

Вказівка

Під час налаштування слід враховувати, що для нагрівання приміщень до необхідної температури вашій установці буде потрібен певний час.

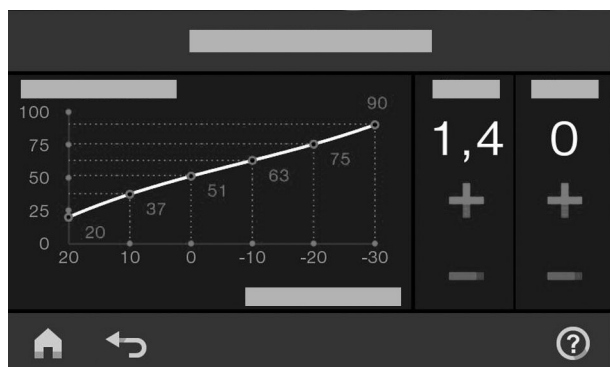
Подальший порядок дій: Див. стор. 21.

Налаштування кривої опалення

Щоб забезпечити оптимальне опалення ваших приміщень при будь-якій зовнішній температурі, ви можете змінити „**Рівень**“ та „**Нахил**“ для „**Кривої опалення**“. В такий спосіб ви маєте вплив на температуру подаючої магістралі теплового насоса.

Заводські налаштування

	„Нахил“	„Рівень“
Крива опалення	1,4	0



Мал. 9

Пояснення порядку дій на прикладі контуру опалення/охолодження 1.


Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰
2. ☰ „**Клімат приміщ.**“
3. Необхідний контур опалення/охолодження, наприклад, ⌚ „**Контур опалення/охолодження 1**“
4. ⌞ „**Крива опалення**“
5. + - для вибору необхідного значення для „**Нахил**“ або „**Рівень**“
Відображена діаграма наочно демонструє зміну „**Кривої опалення**“.
6. ✓ для підтвердження

Налаштування кривої опалення (продовження)**Поради щодо налаштування „Кривої опалення“**

Поведінка температури приміщення	Заходи з усунення
У приміщеннях в холодну пору року надто холодно.	Налаштуйте для „Нахил“ наступне більш високе значення.
У приміщеннях в холодну пору року надто тепло.	Налаштуйте для „Нахил“ наступне менше значення.
У приміщеннях впродовж перехідного сезону та в холодну пору року надто холодно.	Налаштуйте для „Рівень“ більш високе значення.
У приміщеннях впродовж перехідного сезону та в холодну пору року надто тепло.	Налаштуйте для „Рівень“ менше значення.
У приміщеннях впродовж перехідного сезону надто холодно, але в холодну пору року достатньо тепло.	Встановіть „Нахил“ на наступне менше значення, а „Рівень“ на більш високе значення.
У приміщеннях впродовж перехідного сезону надто тепло, але в холодну пору року достатньо тепло.	Встановіть „Нахил“ на наступне більш високе значення, а „Рівень“ на менше значення.


Тимчасова зміна температури приміщення

Якщо ви тимчасово бажаєте змінити температуру приміщення, встановіть функцію  „**Одноразово продовжити цикл**“. Ця функція **не** залежить від часової програми опалення/охолодження приміщень.

- Приміщення будуть опалюватися/охолоджуватися з температурою останнього активного циклу для нормальної або комфортної температури.
- Якщо спеціалізована фірма, яка вас обслуговує, не виконала інших налаштувань, перед опаленням/охолодженням приміщень **спочатку** здійснюється нагрів води контуру ГВП до налаштованої температури.
- Циркуляційний насос ГВП (у разі наявності) вмикається.

Увімкнення „Одноразово продовжити цикл“

Натисніть на наступні кнопки:

1.  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

2. 


Налаштовується температура останнього активного циклу для нормальної температури приміщення або комфортної температури приміщення.

Вимкнення „Одноразово продовжити цикл“


Дія функції завершується автоматично в разі перемикання на наступний цикл для нормальної температури приміщення або комфортної температури приміщення.

2. 

Щоб передчасно завершити роботу функції „Одноразово продовжити цикл“, натисніть на такі кнопки:

1.  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

Налаштування температури приміщення в разі вашої тривалої відсутності

Якщо ви впродовж одного або кількох днів плануєте залишатися вдома та не бажаєте міняти часову програму, оберіть функцію „Відпустка вдома“ , наприклад, на вихідні або під час шкільних канікул.

Функція „Відпустка вдома“  має наступний вплив:

- Температура приміщення у періодах між налаштованими циклами піднімається до заданого значення першого циклу дня: Зі зниженої температури приміщення до нормальної температури приміщення або комфортної температури приміщення
- Якщо до 0:00 не активний жоден цикл, ваші приміщення до початку наступного активного циклу будуть опалюватися зі зниженою температурою.

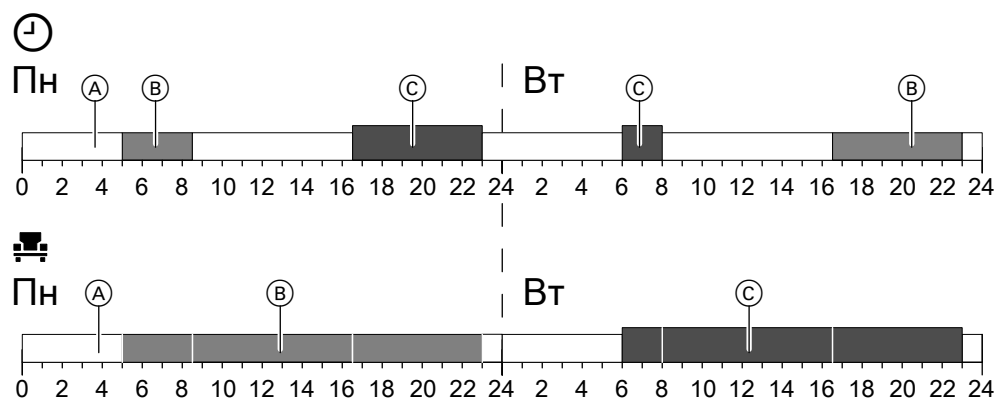
- Приготування гарячої води активне.
- Функція „Відпустка вдома“ починається та завершується згідно з налаштованим часом для дати початку і завершення.

Вказівка


- Поки функція „Відпустка вдома“ залишається увімкненою, у базовій індикації відображаються „Відпустка вдома“ та налаштована дата початку та завершення.
- Якщо під час першого введення в експлуатацію спеціалізоване підприємство, що вас обслуговує, налаштувало „Одноквартирний будинок“, функція застосовується для всіх контурів опалення/охолодження.

Приклад:

Для понеділка та вівторка налаштовані 2 цикли.






Мал. 10




- ⊙ Рівні температури за налаштованою часовою програмою
-  Рівень температури, якщо увімкнено „Відпустка вдома“.

- Ⓐ Знижена температура приміщення
- Ⓑ Нормальна температура приміщення
- Ⓒ Комфортна температура приміщення

Увімкнення „Відпустка вдома“

Натисніть на наступні кнопки:

- 
-  „Відпустка вдома“
-  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження


-   для вибору „Початок“ і „Кінець“
-  для підтвердження

Вимкнення „Відпустка вдома“

Натисніть на наступні кнопки:


- 
-  „Відпустка вдома“
-  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження
- 

Економія енергії в разі вашої тривалої відсутності


Щоб економити енергію у разі тривалої відсутності, встановіть „Програма відпустки“ .

Програма відпустки має наступний вплив:

■ **Опалення приміщень:**


- Для контурів опалення/охолодження в режимі  „Опалення“:

Приміщення опалюються з налаштованою зниженою температурою приміщення.


- Для контурів опалення/охолодження в режимі  „Режим очікування“:

Без опалення приміщень: Захист теплогенератора та ємнісного водонагрівача від замерзання активований.

■ **Охолодження приміщень:**

- Для контурів опалення/охолодження в режимі  „Охолодження“:

Приміщення охолоджуються з налаштованою зниженою температурою приміщення.

- Для контурів опалення/охолодження в режимі  „Режим очікування“

Без охолодження приміщень

■ **Приготування гарячої води:**

Без приготування гарячої води: Захист від замерзання ємнісного водонагрівача активований.

- Програма відпустки починається о 00:00 першого дня відпустки і завершується о 23:59 останнього дня відпустки.

Вказівка

- *Поки функція „Програма відпустки“ залишається увімкненою, у базовій індикації „Контур опалення/охолодження“ відображаються „Програма відпустки“ та налаштований перший та останній день відпустки.*

- *Якщо під час першого введення в експлуатацію спеціалізоване підприємство, що вас обслуговує, налаштувало „Одноквартирний будинок“, програма відпустки вмикається для всіх контурів опалення/охолодження.*


- *Якщо під час першого введення в експлуатацію спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує, налаштувало „Багатоквартир. будинок“, приготування гарячої води вимкнеться лише у тому випадку, якщо всі контури опалення/охолодження знаходяться в програмі відпустки.*



Налаштування „Програми відпустки“

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Програма відпустки“

3.  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

4.   для вибору „Перший день відпустки“ і „Останній день відпустки“


5.  для підтвердження

Вимкнення „Програми відпустки“

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Програма відпустки“

3.  для вибору необхідного контуру опалення/охолодження

4. 

Приготування гарячої води

Температура гарячої води


Гаряча вода згідно з налаштованою програмою завжди нагрівається до бажаної температури.

Заводське налаштування: 50 °C

Вказівка

З метою дотримання санітарно-гігієнічних норм не слід налаштовувати температуру гарячої води нижче 50 °C.

Натисніть на наступні кнопки:

1.  для виклику базової індикації „Гаряча вода“

Налаштуйте часову програму для приготування гарячої води: Див. стор. 32.


2.  для вибору необхідного значення

3.  для підтвердження



Увімкнення/вимкнення приготування гарячої води (режим роботи)

Якщо ви вимикаєте приготування гарячої води, нагрівання води у контурі ГВП є неможливим, навіть за допомогою функції „Одноразове приготування гарячої води поза межами часової програми“.

Натисніть на наступні кнопки:

1.  для виклику базової індикації „Гаряча вода“

2. Виділена кнопка 

3.  „УВІМК“, якщо ви бажаєте увімкнути приготування гарячої води.
 „ВИМК“, якщо ви бажаєте вимкнути приготування гарячої води.

Пояснення для режимів роботи: Див. стор. 20.

Часова програма для приготування гарячої води


Налаштування часової програми

У часовій програмі для приготування гарячої води ви налаштовуєте, у яких циклах та з якою температурою здійснюється приготування гарячої води.

Заводське налаштування: Один цикл з 5:30 до 22:00 для всіх днів тижня.

Ви можете **індивідуально** змінити часову програму на власний розсуд.

Натисніть на наступні кнопки:


1.  для виклику базової індикації „Гаряча вода“


2. 


3. Необхідний день тижня


4. 

5. Залежно від бажаної зміни:

 для зміни початку та завершення вибраного циклу

 для додавання нового циклу

 для видалення циклу.

 для вибору циклу, якщо налаштовано кілька циклів.

Вказівка

■ В проміжках між циклами нагрівання гарячої води не здійснюється. Захист від замерзання ємнісного водонагрівача активований.

■ Під час налаштування слід враховувати, що для нагрівання ємнісного водонагрівача до необхідної температури установці буде потрібен певний час.

Інформація про порядок дій для налаштування часової програми: Див. стор. 28.

Часова програма для приготування гарячої води (продовження)

Налаштування часової програми для циркуляційного насосу ГВП

У часовій програмі для циркуляційного насоса ГВП ви налаштовуєте, у яких циклах циркуляційний насос ГВП працює постійно, а в яких вмикається з інтервалами.

На заводі-виробнику для циркуляційного насоса ГВП не налаштовано жодного циклу, тобто циркуляційний насос ГВП вимкнений.

Ви можете **індивідуально** змінити часову програму на власний розсуд.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 







2.  „Гаряча вода“

3. 

4. Оберіть один день тижня.


5. 

6. Залежно від бажаної зміни:

-   для зміни циклу
-  для додавання нового циклу
-  для видалення циклу.
-   для вибору циклу, якщо налаштовано більше одного циклу.

Інформація про порядок дій для налаштування часової програми: Див. стор. 21.

„Одноразове приготування ГВ“ поза межами часової програми

Якщо гаряча вода потрібна вам поза межами налаштованих циклів, увімкніть „Одноразове приготування гарячої води“ .

Ємнісний водонагрівач один раз нагрівається до налаштованої температури гарячої води.

Ця функція має більш високий пріоритет, ніж інші функції, наприклад, часова програма.

Вмикання „Одноразове приготування ГВ“


Натисніть на наступні кнопки:

1.   для вибору базової індикації „Гаряча вода“ або „Обране“

2. 


3.  для підтвердження

Вимикання „Одноразове приготування ГВ“

Одноразове приготування ГВ  завершується, коли досягається задане значення температури гарячої води.

2. 

Щоб передчасно завершити „Одноразове приготування ГВ“, натисніть на наступні кнопки:

1.   для вибору базової індикації „Гаряча вода“ або „Обране“

Підвищена гігієна приготування гарячої води

Ви можете нагрівати воду контуру ГВП в ємнісному водонагрівачі один раз на тиждень або щоденно впродовж однієї години до 60 °С. Виконання функції здійснюється регулярно у налаштовану точку часу.



Небезпека






Високі температури води контуру ГВП можуть стати причиною опіків, наприклад, якщо температура гарячої води перевищує 60 °С. У точках відбору води слід забезпечити її змішування з холодною водою.

Приготування гарячої води

Підвищена гігієна приготування гарячої води (продовження)


Увімкнення функції підвищеної гігієни гарячої води

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Гаряча вода“
3.  „Функція термічної дезинфекції“
4.  для вибору часу пуску „Початок“
5. Оберіть необхідний день тижня або Щоденно. Вибраний елемент виділяється.
6.  для підтвердження

Вимкнення функції підвищеної гігієни гарячої води




Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Гаряча вода“
3.  „Функція термічної дезинфекції“
4. Оберіть день тижня або Щоденно.
5.  для підтвердження

Увімкнення/вимкнення захисту від опіків для гарячої води

За допомогою захисту від опіків ви можете обмежити температуру гарячої води у вашому ємнісному водонагрівачі до 60 °С.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Гаряча вода“
3. „Захист від опіків“
4. „Увімк“ або „Вимк“
5.  для підтвердження

Вказівка

При вимкненому захисті від опіків задана температура гарячої води може бути налаштована на рівні 60 °С. Існує підвищена небезпека опіків!

Малошумний режим









Налаштування часової програми для малошумного режиму

У часовій програмі для малошумного режиму ви налаштуєте, у яких циклах обмежується число обертів вентилятора і, у разі необхідності, компресора.

Для цього для кожного циклу необхідно вибрати поточний режим: Див. розділ „Поточний режим для малошумного режиму“.

Заводське налаштування: **Жодних** циклів з 0:00 до 24:00 для всіх днів тижня. Число обертів вентилятора не обмежується.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Розширене меню“
3.  „Малошумний режим“
4.  „Часова програма“
5. Налаштуйте необхідні цикли та поточний режим.
 -  для зміни циклу
 -  для додавання нового циклу
 -  для видалення циклу.
 -  для вибору циклу, якщо налаштовано більше одного циклу.

Вказівка

- У проміжках між налаштованими циклами число обертів вентилятора не обмежується.
- Якщо спеціалізоване фірма, яка вас обслуговує, заблокувало налаштування малошумного режиму, впродовж 4 секунд відображається „**Зміна неможлива**“. Відмінити блокування може спеціалізована фірма, яка вас обслуговує. В розділі „**Інформація**“ ви можете виконати опитування часової програми для малошумного режиму, яка була налаштована вашою спеціалізованою фірмою.

Інформація про порядок дій для налаштування часової програми: Див. стор. 21.

Поточний режим для малошумного режиму

Ви можете вибрати між двома поточними режимами:

- „**Мало**“
Макс. число обертів вентилятора і, за необхідністю, компресора скорочується незначно.
- „**Сильно**“
Макс. число обертів вентилятора і, за необхідністю, компресора скорочується значно.

Увімкнення/вимкнення аварійного режиму

В аварійному режимі зовнішній блок вимкнений. Опалення приміщень і приготування гарячої води виконує проточний нагрівач теплоносія, вбудований у внутрішній блок.

Охолодження приміщень в аварійному режимі вимкнено.

Натисніть на наступні кнопки:




1. 
2.  „Розширене меню“
3. 
4.  Аварійний режим „**Увімк**“ або  Аварійний режим „**Вимк**“



Подальші налаштування

Блокування керування

Ви можете заблокувати керування у 2 ступені:
1-й ступінь ■ Усі функції у базовій індикації меню можуть використовуватися. Здійснюється відображення списків повідомлень.
■ Усі інші функції заблоковані.
2-й ступінь Усі функції заблоковані.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Налаштування“
3.  „Блокування управління“

4.  „Блокувати все“
Або
 „Управління тільки основним меню“
5. Введіть пароль: Див. розділ „Зміна паролю для функції Блокування керування“.

Вказівка


Пароль, налаштований на заводі-виробнику - "viessmann". Пароль може бути змінений.



6.  для підтвердження

Ви можете змінити пароль: Див. стор. 36.

Розблокування керування





Натисніть на наступні кнопки:

1. Будь-яка кнопка
Відображається „Керування заблоковано“.
2. 
Відображається „Розблокувати керування?“.

3. 
З'являються поле введення і клавіатура.
4. Введіть пароль „viessmann“ або ваш особистий пароль.
5.  для підтвердження

Зміна паролю для функції „Блокування керування“



Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Налаштування“
3.  „Змінити пароль“
4. Введіть попередній пароль.
5.  для підтвердження

6. Введіть новий пароль (1 - 20 символів).

Вказівка




Новий пароль не буде запитуватися для перевірки.






7.  для підтвердження
Відображається вказівка.
8.  для підтвердження вказівки

Налаштування яскравості дисплея

Яскравість дисплея можна налаштувати окремо для режиму роботи та режиму очікування.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Налаштування“
3.  „Налаштування екрана“

4.  „Яскравість - робота“
Або
 „Яскравість - режим очікування“
5.   для вибору необхідного значення
6.  для підтвердження

Увімкнення та вимкнення світловода

Залежно від конструкції теплогенератора біля нижньої або верхньої крайки контролера знаходиться світлова смуга (світловод).

За допомогою різноманітної індикації світловод інформує про функції контролера.



Значення індикації:

- Світловод повільно пульсує:
Дисплей знаходиться в режимі очікування.
- Світловод постійно світиться:
Ви працюєте з контролером. Кожна операція введення підтверджується коротким миготінням.
- Світловод миготить швидко:
На установці зафіксована несправність.

У заводському стані світловод увімкнений. Ви можете вимкнути світловод.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“
3.  „Налаштування екрана“
4. „Світловод увімк/вимк“
5. „УВІМК“
Або
 „ВИМК“
6. для підтвердження

Вказівка


Також при вимкненому світловоді несправності відображаються миготінням.

Налаштування звукового сигналу для кнопок

В заводському стані увімкнений звуковий сигнал, що лунає при кожному доторканні до кнопки на дисплеї. Цей звуковий сигнал може бути увімкнений або вимкнений.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Налаштування“

3.  „Звук Увімк/Вимк“
4. „УВІМК“
Або
 „ВИМК“
5. для підтвердження

Налаштування назви для контурів опалення/охолодження

Ви можете надати усім контурам опалення/охолодження індивідуальні назви, наприклад, „Перший поверх“.



Це найменування буде використовуватися у базових індикаціях та у головному меню.

Вказівка

Скорочення 1, 2, 3, 4 у базовій індикації зберігаються.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Налаштування“

3.  „Перейменувати контур опалення/охолодження“
4. Оберіть необхідний контур опалення/охолодження, наприклад,  „Контур опалення/охолодження 1“
5. Ввести бажану назву, наприклад, „Перший поверх“ (1 - 20 символів).
6. для підтвердження

У базових індикаціях та у головному меню для відповідного контуру опалення/охолодження відображається присвоєна назва.

Подальші налаштування

Налаштування „Час“ і „Дата“



„Час“ і „Дата“ налаштовуються на заводі-виробнику. Якщо ваша установка залишалася вимкненою впродовж тривалого часу, вам може бути необхідно знов налаштувати параметри „Час“ і „Дата“.

Натисніть на наступні кнопки:


1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Дата і час“

4.  „Дата“
Або
 „Час“

5.   для вибору необхідного значення

6.  для підтвердження

Автоматичне перемикання „Літній/зимовий час“

Автоматичне перемикання для Літній/зимовий час налаштовано на заводі-виробнику.

У цьому меню ви можете вимкнути та увімкнути автоматичне перемикання для Літній/зимовий час.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Дата і час“

4. „Переналашт. часу“

5.   для вибору „УВІМК“ або „ВИМК“

6.  для підтвердження

Налаштування „Мови“

Спеціалізована фірма, що вас обслуговує, вже встановила мову дисплея під час першого введення в експлуатацію. Мову ви можете змінити.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Мова“

4. Необхідна мова

5.  для підтвердження

Налаштування „Одиниці виміру“

Ви можете налаштувати всі доступні одиниці вимірювання, наприклад, для температури, дати, тиску тощо.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 


2.  „Налаштування“

3.  „Одиниці вимірювання“

4. Вибрати, наприклад, °C для температури.

5.  для підтвердження

Введення контактних даних спеціалізованого підприємства

Ви може ввести контактні дані спеціалізованого підприємства, що вас обслуговує. Ці дані можна викликати у меню  „Інформація“.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Інформація“

3.  „Контактні дані спеціалізованої фірми“

4. Необхідне поле введення

Введення контактних даних спеціалізованого... (продовження)

5. Введіть контактні дані спеціалізованого підприємства, що вас обслуговує, в окремі поля.
6. ✓ для підтвердження

Налаштування головного екрану

Ви можете вибрати одну з наступних базових індикацій в якості головного екрана:

- „Клімат приміщ.“
- „Гаряча вода“
- „Огляд системи“
- „Енергетична панель“
- „Обране“

Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰

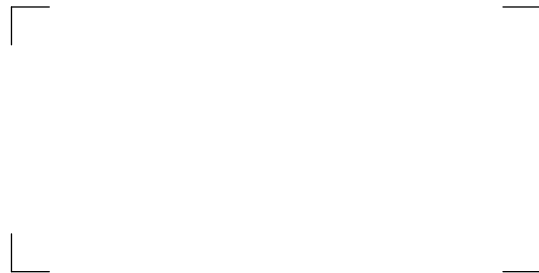
2. ⚙️ „Налаштування“
3. 🏠 „Вибір базової індикації“
4. Бажана індикація
5. ✓ для підтвердження

Вказівка

Натисніть на 🏠, щоб викликати вибраний головний екран.

Увімкнення та вимкнення доступу до Інтернету

Ви можете виконувати керування вашої установки через мережу Інтернет за допомогою мобільного застосунку. Для цього встановіть з'єднання з Інтернетом через WiFi (2,4 ГГц): Див. наступний розділ. Необхідні дані авторизації для доступу до Інтернету через мобільний додаток до контролеру знаходяться на наступній наклейці:

**Увімкнення/вимкнення WiFi**

Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰
2. ⚙️ „Налаштування“
3. 📶 „Інтернет“
4. „Режим WiFi“

5. ✖️ „ВИМК“, якщо ви бажаєте **вимкнути** мережу WiFi.
Або
📶 „Інтернет“, якщо ви бажаєте **увімкнути** мережу WiFi.
6. ✓ для підтвердження

Встановлення WiFi-з'єднання

Умови: Мережа WiFi увімкнена.

Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰
2. ⚙️ „Налаштування“
3. 📶 „Інтернет“

4. „Вибір мережі“
 - Відображаються доступні мережі WiFi.
Вказівка
Якщо з'єднання вже існує, для відповідної мережі відображається „З'єднання встановлене“.
 - Якщо ви бажаєте використовувати невидиму мережу WiFi:
Натисніть на 📶 та введіть ім'я мережі WiFi(SSID) і пароль.

Увімкнення та вимкнення доступу до Інтернету (продовження)

5. Вибрати мережу WiFi.

Вказівка

Натисканням  ви можете оновити список доступних мереж WiFi.

6. ✓ для підтвердження

7. Якщо ви вибрали незахищену мережу WiFi :


✓ для підтвердження повідомлення про з'єднання

Або

Якщо ви вибрали захищену мережу WiFi :

Введіть пароль захищеної мережі WiFi (макс. 40 символів).

✓ для підтвердження

8. ✓ для підтвердження вказівки про доступ до Інтернету
У базовій індикації відображається .

Вказівка

- Якщо з'єднання не було встановлене, відображається повідомлення про несправність.
- З'єднання з мережею Інтернет існує лише у тому випадку, якщо обрана мережа WiFi з'єднана з Інтернетом. В разі необхідності перевірте налаштування WiFi.

Статична IP-адресація

Умови: Ваша мережа WiFi налаштована таким чином, що адреси абонентів у мережі (IP-адреси) не присвоюються автоматично.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Інтернет“

4. „Вибір мережі“

5. Відображаються доступні мережі WiFi.

Вказівка

Натисканням  ви можете оновити список доступних мереж WiFi.

6. Вибрати мережу.

7. 

8. „STATIC“ для статичної IP-адресації

9. ✓ для підтвердження

10. Ввести дані мережі:

- IP-адреса
- Маска підмережі
- Стандартний шлюз
- Первинний DNS-сервер
- Вторинний DNS-сервер

11. ✓ для підтвердження

Вказівка

З'єднання з мережею Інтернет існує лише у тому випадку, якщо обрана мережа WiFi з'єднана з Інтернетом. В разі необхідності перевірте налаштування WiFi.

Вимкнення дисплея для чищення

Якщо ви бажаєте очистити дисплей, його можна деактивувати на 30 секунд. Так ви уникнете виконання небажаних операцій. Очищати дисплей панелі керування слід тканиною з мікрОВОлокна.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Очистити екран“

Дисплей деактивований. Починається зворотній відлік.

Відновлення заводського налаштування

Ви можете скинути всі введені дані та значення до заводських налаштувань.

Вказівка

Якщо опалювальним контурам або контурам охолодження були присвоєні найменування, то задане найменування зберігається: Див. розділ „Налаштування імен контурів опалення/охолодження“.

Налаштування установки	Скинуті налаштування і значення
„Установка“	Часова програма для малощумного режиму
„Гаряча вода“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Температура гарячої води ▪ Часова програма для приготування гарячої води ▪ Часова програма для циркуляційного насосу ГВП
„Контур опалення/охолодження 1“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Знижена температура приміщення ▪ Нормальна температура приміщення ▪ Комфортна температура приміщення ▪ Часова програма для опалення приміщень ▪ Нахил і рівень кривої опалення ▪ Функції комфортного режиму та економії енергії („Одноразово продовжити цикл“, „Відпустка вдома“, „Програма відпустки“) вимикаються.
„Контур опалення/охолодження 2“	
„Контур опалення/охолодження 3“	
„Контур опалення/охолодження 4“	

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“

3.  „Заводські налаштування“

4.  для підтвердження


Опитування

Виклик текстів довідки

Для індикацій і функцій ви можете викликати відповідні тексти довідки.

Натисніть на наступні кнопки:











1.  для виклику текстів довідки.



2.  для повторного виходу до початкової індикації.

Опитування інформації

Залежно від комплектації установки та виконаних налаштувань ви можете виконати опитування поточних даних установки, наприклад, температури.

Дані установки розділені на такі групи:

-  Загальні дані
-  Теплогенератор
-  Гаряча вода
-  Контур опал./охол. 1
-  Контур опал./охол. 2 тощо
-  Опалюв. контур 1
-  Опалюв. контур 2 тощо
-  Контур охолодження 1
-  Контур охолодження 2 тощо
-  Контактні дані спеціалізованої фірми



-  Інтернет
-  Ліцензія Open Source
Ви викликаєте ліцензію для панелі керування.

Вказівка

Якщо контурам опалювання/охолодження були присвоєні найменування, відображається задане найменування: Див. розділ „Налаштування імен контурів опалення/охолодження“.

Докладну інформацію про можливості опитування для окремих груп наведено в розділі „Огляд меню“.

Натисніть на наступні кнопки:



1. 
2.  „Інформація“
3. Бажана група

Опитування інформації про ліцензію для панелі керування

Ви можете викликати ліцензію панелі керування через головне меню.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Інформація“
3.  Ліцензія Open Source

Опитування інформації про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU201





Щоб опитати інформацію про ліцензію для телекомунікаційного модуля TCU201 вам потрібний термінал з підтримкою WiFi, наприклад, смартфон або ПК.

Увімкніть „Точку доступу“ теплового насоса, щоб викликати правову інформацію, збережену локально на контролері теплового насоса, наприклад, ліцензії компонентів сторонніх виробників („Third-party Components“).

Увімкнення точки доступу

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Налаштування“
3.  „Інтернет“
4. „Режим WiFi“
5.  „Точка доступу“
6.  для підтвердження

Опитування інформації про ліцензію для... (продовження)

Виклик інформацію про ліцензії для компонентів сторонніх виробників

Умови: Точка доступу увімкнена.

Натисніть на наступні кнопки:

1. Відкрийте налаштування WiFi на вашому терміналі.
2. З'єднайте ваш термінал з мережею WiFi „Viessmann-<xxxx>“.
З'являється вікно для введення паролю.
3. Введіть мережевий ключ WPA2 в якості пароля для WiFi „Viessmann-<xxxx>“.

Вказівка

Мережевий ключ WPA2 знаходяться на наклейці: Див. розділ „Увімкнення та вимкнення доступу до Інтернету“.

4. На вашому підключеному терміналі за допомогою Інтернет-браузера відкрийте посилання <http://192.168.0.1>.
5. Перейдіть за посиланням „Third-party Components Licenses“.

Стороннє програмне забезпечення**1 Огляд**

Цей продукт містить стороннє програмне забезпечення, включаючи програмне забезпечення з відкритим програмним кодом. Ви маєте право використовувати стороннє програмне забезпечення згідно з вимогами відповідних ліцензійних умов, вказаних у цьому документі.

Доступ до списку використовуваного стороннього програмного забезпечення та до текстів ліцензії може бути отриманий через з'єднання з вашим бойлером, як вказано в інструкції.

2 Підтвердження

Linux® є зареєстрованим товарним знаком компанії Linus Torvalds у США та інших країнах. Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене у рамках проекту OpenSSL для використання у OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). Цей продукт містить криптографічне програмне забезпечення, розроблене Еріком Янгом (eay@cryptsoft.com), та програмне забезпечення, розроблене Тимом Хадсоном (tjh@cryptsoft.com).

3 Відмова від відповідальності

Програмне забезпечення з відкритим програмним кодом, який міститься у цьому продукті, розповсюджується БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ; також без непрямої гарантії ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ або ПРИДАТНОСТІ ДО ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ПЕВНОЇ ЦІЛІ. Окремі ліцензії можуть містити більше подробиць про обмеження гарантії або відповідальності.

4 Як отримати вихідний код

Програмне забезпечення, що міститься у цьому виробі, може включати захищене авторськими правами програмне забезпечення, ліцензія якого вимагає від нас надати вихідний код цього програмного забезпечення, наприклад, GPL або LGPL. Щоб отримати повний відповідний вихідний код для такого захищеного авторськими правами програмного забезпечення, зв'яжіться з нами з використанням контактної інформації, яка вказана у розділі 5 нижче, із зазначенням номеру збірки, який ви зможете знайти у розділі інформації про ліцензію, доступ до якого можна отримати згідно з описом у цьому документі. Ця пропозиція не обмежена у часі та є дійсною для будь-кого, хто отримує цю інформацію.

5 Контактна інформація

Viessmann Climate Solution SE
35108 Аллендорф
Німеччина
Факс +49 64 52 70-27 80
Телефон +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

Опитування інформації про ліцензію для вбудованого телекомунікаційного модуля TCU300

Щоб опитати інформацію про ліцензію, вам потрібний термінал з підтримкою WiFi, наприклад, смартфон або ПК. Виконайте наступні кроки:

1. З'єднайте тепловий насос зі вашим WiFi-маршрутизатором: Див. стор. 39.
2. Виконайте опитування присвоєної IP-адреси теплового насоса у мережі WiFi: Див. наступний розділ „Опитування IP-адреси теплового насоса“.
3. З'єднайте свій термінал з мережею WiFi теплового насоса.
4. У Інтернет-браузері свого терміналу введіть IP-адресу теплового насоса, визначену у кроці 2. Відображається необхідна інформація про ліцензію.

Опитування IP-адреси теплового насоса

Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰

2. ⓘ „Інформація“

3. 🌐 Інтернет

Сушіння бетону

Для сушіння бетону спеціалізована фірма, яка вас обслуговує, може активувати функцію „Сушіння бетону“, наприклад, у новобудові. Сушіння безшовної підлоги проводиться за фіксованою часовою програмою (температурно-часовий профіль) згідно з будівельними нормами.

- Опалення приміщень здійснюється для всіх контурів опалення/охолодження згідно за фіксованою часовою програмою. Під час сушіння бетонної підлоги ваші налаштування для опалення/охолодження приміщень не застосовуються.
- Приготування гарячої води активоване.

2. ⓘ „Інформація“

3. „Контур опалення/охолодження 1“ - „Контур опалення/охолодження 4“

4. „Режим роботи“


Сушіння бетону триває не більше 32 днів. Відображуване значення для „Дні сушіння бетону“ позначає кількість днів, що залишилися.

Опитування сушіння бетону для всіх контурів опалення/охолодження


Натисніть на наступні кнопки:

1. ☰

Опитування повідомлень про техобслуговування



Спеціалізована фірма, що вас обслуговує, може налаштувати моменти часу техобслуговування. У разі перевищення цих моментів часу техобслуговування автоматично відображається повідомлення про техобслуговування: „Обслуговування“ і . У разі наявності відображаються контактні дані спеціалізованої фірми, що вас обслуговує.


Натисніть на наступні кнопки:

✓
В області навігації блимає .

Виклик повідомлення про техобслуговування

Натисніть на наступні кнопки:


1.  в області навігації.
Якщо у вашій установці одночасно існують повідомлення про несправності, натисканням  можуть бути викликані „Несправності“, „Техобслуговування“ та інші повідомлення.
2. „Техобслуговування“
Повідомлення про техобслуговування з'являються у списку.
3. Натисканням ? ви можете викликати вказівки щодо поведінки установки.
Ви отримаєте поради щодо заходів, яких ви можете вжити самостійно **перед** сповіщенням спеціалізованого підприємства, яке вас обслуговує.

4. Запишіть номер технічного обслуговування.
Наприклад: **P.1 „Техобслуговування необхідне після інтервалу“**.
Завдяки цьому спеціалізована фірма зможе краще підготуватися, що може дозволити уникнути непотрібних транспортних витрат.
5. Сповістіть спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує.
6.  для підтвердження техобслуговування.

Вказівка

Якщо техобслуговування може бути виконано лише пізніше, повідомлення про техобслуговування з'явиться знов наступного понеділка.

Опитування повідомлень про несправність

Якщо на вашій установці сталися помилки, відображається „Несправність“ і . Світловод миготить також у вимкненому стані: Див. розділ „Увімкнення та вимкнення світловода“.

Натисніть на наступні кнопки:



✓
В області навігації миготить .

Вказівка

- *Якщо для подавання сигналів несправності було підключено сигнальний пристрій (наприклад, сирену), цей сигнальний пристрій можна буде вимкнути через підтвердження повідомлення про несправність.*
- *Якщо усунення несправності може бути виконано лише пізніше, повідомлення про несправність з'явиться знов наступного дня о 7:00. Сигнальний пристрій вмикається знов.*


Виклик повідомлення про несправність

Натисніть на наступні кнопки:

1.  в області навігації.
Якщо у вашій установці одночасно існують повідомлення про техобслуговування, натисканням  можуть бути викликані „Несправності“, „Техобслуговування“ та інші повідомлення.
2. „Несправності“
Повідомлення про несправності з'являються у списку.
3. Натисканням ? ви можете викликати вказівки щодо поведінки установки.
Ви отримаєте поради щодо заходів, яких ви можете вжити самостійно **перед** сповіщенням спеціалізованого підприємства, яке вас обслуговує.
4. Запишіть номер несправності та причину несправності. Наприклад: **F.160 „Помилка зв'язку CAN-BUS“**.
Завдяки цьому спеціалізована фірма зможе краще підготуватися, що може дозволити уникнути непотрібних транспортних витрат.

Опитування

Опитування повідомлень про несправність (продовження)

5. Сповістіть спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує.
6.  для підтвердження несправності.



Небезпека

Неусунені несправності можуть мати небезпечні для життя наслідки.

Не підтверджуйте повідомлення про несправності кілька разів у межах короткого часу. Якщо виникає несправність, сповістіть спеціалізовану фірму, що вас обслуговує. Спеціалізована фірма, що вас обслуговує, може проаналізувати причини та усунути несправність.

Опитування списків повідомлень

Натисніть на наступні кнопки:

1. 

2.  „Списки повідомлень“

3. Якщо існують відповідні повідомлення:









- „Статус“
- „Попередження“
- „Інформація“
- „Несправності“
- „Техобслуговування“

Вимкнення теплового насосу

3 контролем захисту від замерзання

У вас є вибір між вимкненням окремих контурів опалення/охолодження та приготуванням гарячої води або усієї установки.

Натисніть на наступні кнопки:

1. 
2.  „Увімкнення/вимкнення“
3. Ви хочете вимкнути окремі контури опалення/охолодження: Натисніть на   для вибору „Режим очікування“.
Ви хочете вимкнути приготування гарячої води: Натисніть на   для вибору „Вимк“.
Ви хочете вимкнути всю установку: Натисніть на   для вибору „Вимк“.

Вказівка

- Щоб уникнути заклинювання насосів, всі підключені до контролера циркуляційні насоси автоматично вмикаються на короткий час кожні 24 години.
- Перемикальні клапани перемикаються регулярно через певні проміжки часу.

Без контролю захисту від замерзання (виведення з експлуатації)

Ви бажаєте зупинити установку без контролю захисту від замерзання.

Вимкніть мережевий вимикач: Див. розділ „Положення мережевого перемикача“.

- Без опалення приміщень
- Без охолодження приміщень
- Без приготування гарячої води
- Захист теплогенератора від замерзання та ємнісного водонагрівача не активний.

Вказівка

- Оскільки на циркуляційні насоси та перемикальні клапани не подається електроживлення, може статися їхнє заклинювання.
- Якщо ваша установка залишалася вимкненою впродовж тривалого часу, вам буде необхідно знов налаштувати параметри „Час“ і „Дата“: Див. стор. 38.



Увага

При очікуваній зовнішній температурі нижче 3 °C слід вжити необхідних заходів для захисту теплового насоса і опалювальної установки від замерзання.
Зв'яжіться зі спеціалізованою фірмою, яка вас обслуговує.

Увімкнення теплового насосу


Увімкніть мережевий вимикач: Див. розділ „Положення мережевого перемикача“.

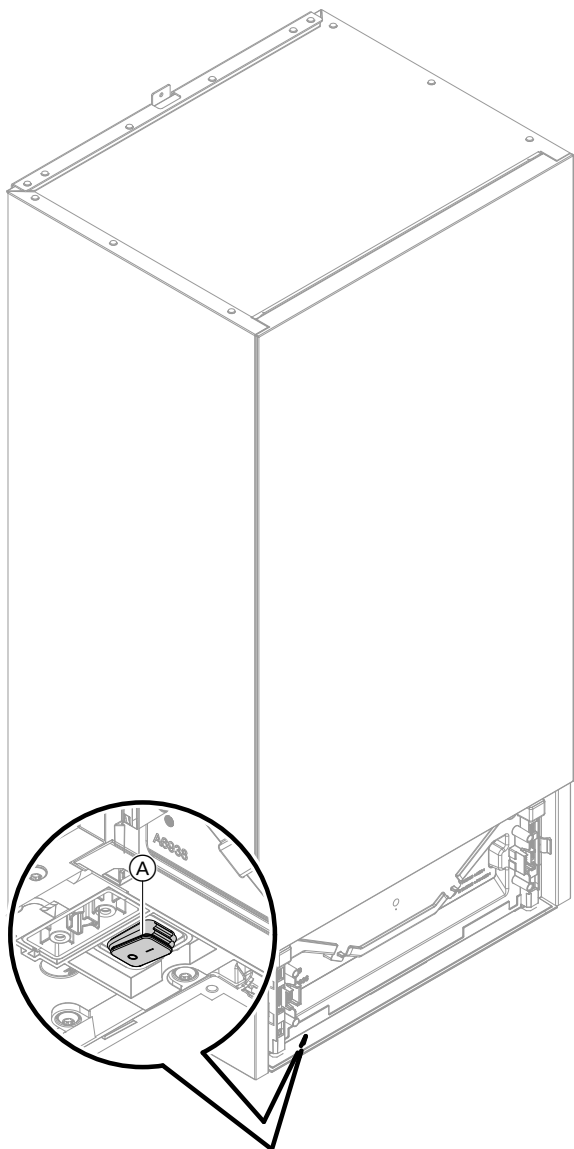
- Через короткий час на дисплеї з'явиться головний екран.
- Світловод світиться постійно.

Ваш тепловий насос і пристрої дистанційного керування (у разі наявності) готові до роботи.

Положення мережевого перемикача

Настінний внутрішній блок

Мережевий вимикач  знаходиться на внутрішній стороні внутрішнього блока.

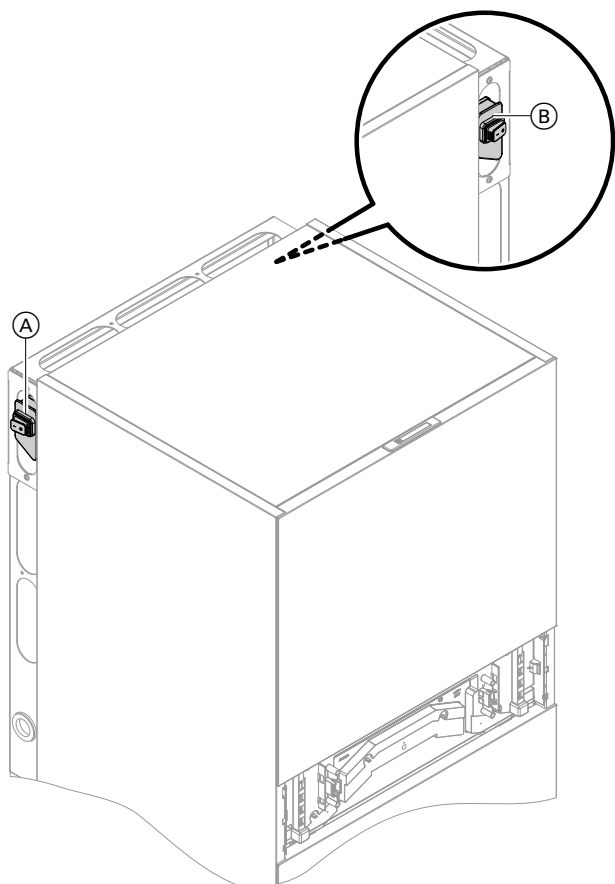


Мал. 11

Внутрішній блок для встановлення на підлозі з вбудованим ємнісним водонагрівачем

Залежно від особливостей встановлення внутрішнього блока спеціалізована фірма, що вас обслуговує, встановила мережевий перемикач у положеннях **Ⓐ** (заводський стан) або **Ⓑ**.

Положення мережевого перемикача (продовження)



Мал. 12

Що необхідно робити?

У приміщеннях надто холодно

Причина	Усунення
Тепловий насос вимкнений.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Увімкніть запобіжник у розподільному електричному пристрої (запобіжник входу у будинок). ▪ Увімкніть головний вимикач (в разі наявності, знаходиться зовні котельного приміщення). ▪ Увімкніть мережевий вимикач: Див. стор. 47.
Налаштування були змінені або є неправильними.	<p>Необхідно увімкнути опалення приміщень.</p> <p>Перевірте і в разі необхідності зробіть правильні налаштування:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Режим роботи: Див. стор. 20. ▪ Температура приміщення: Див. стор. 27. ▪ Час: Див. стор. 38. ▪ Часова програма опалення приміщень: Див. стор. 28. ▪ Крива опалення: Див. стор. 28. ▪ Програма відпустки увімкнена: Див. стор. 31.
Ємнісний водонагрівач нагрівається.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зачекайте, поки нагріється ємнісний водонагрівач. ▪ У разі необхідності зменшіть відбір води або тимчасово налаштовану температуру гарячої води.
На дисплеї відображається „Статус“, „Попередження“, „Інформація“, „Несправності“ або „Техобслуговування“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Виконайте опитування виду несправності. ▪ Запишіть повідомлення про несправність та підтвердіть несправність: Див. стор. 45. ▪ Сповістіть спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує.
„Сушіння бетону“ увімкнено.	<p>Жодних заходів не потрібно.</p> <p>Після закінчення періоду сушіння бетону вмикається налаштований режим роботи.</p>

У приміщеннях надто жарко

Причина	Усунення
Налаштування були змінені або є неправильними.	<p>Перевірте і в разі необхідності зробіть правильні налаштування:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Режим роботи: Див. стор. 20. ▪ Температура приміщення: Див. стор. 27. ▪ Час: Див. стор. 38. ▪ Часова програма опалення/охолодження приміщень: Див. стор. 28. ▪ Крива опалення: Див. стор. 28. ▪ Функція „Відпустка вдома“ увімкнена: Див. стор. 30.
На дисплеї відображається „Статус“, „Попередження“, „Інформація“, „Несправності“ або „Техобслуговування“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Виконайте опитування виду несправності. ▪ Запишіть повідомлення про несправність та підтвердіть несправність: Див. стор. 45. ▪ Сповістіть спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує.
„Сушіння бетону“ увімкнено	<p>Жодних заходів не потрібно.</p> <p>Після закінчення періоду сушіння бетону вмикається налаштований режим роботи.</p>

Гарячої води немає

Причина	Усунення
Тепловий насос вимкнений.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Увімкніть мережевий вимикач: Див. стор. 47. ▪ Увімкніть головний вимикач (знаходиться поза межами котельного приміщення, якщо існує). ▪ Увімкніть запобіжник у розподільному електричному пристрої (запобіжник входу у будинок).
Налаштування були змінені або є неправильними.	<p>Приготування гарячої води має бути активовано.</p> <p>Перевірте і в разі необхідності зробіть правильні налаштування:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Режим приготування гарячої води: Див. стор. 20. ▪ Температура гарячої води: Див. стор. 32. ▪ Час: Див. стор. 38. ▪ Часова програма приготування гарячої води: Див. стор. 32. ▪ Програма відпустки увімкнена для всіх контурів опалення/охолодження: Див. стор. 31.
На дисплеї відображається „Статус“, „Попередження“, „Інформація“, „Несправності“ або „Попередження“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Виконайте опитування виду несправності. ▪ Запишіть повідомлення про несправність та підтвердіть несправність: Див. стор. 45. ▪ Сповістіть спеціалізоване підприємство, яке вас обслуговує.
„Сушіння бетону“ увімкнено	<p>Жодних заходів не потрібно.</p> <p>Після закінчення періоду сушіння бетону вмикається налаштований режим роботи.</p>

Вода надто гаряча

Причина	Усунення
Неправильні налаштування	Перевірте і за необхідністю виправте значення для налаштованої температури гарячої води: Див. стор. 32.
Функція гігієни увімкнена.	Дочекайтеся завершення роботи функції гігієни.
Температура для приготування гарячої води налаштована на вашій геліоустановці надто високою	Доручіть зміну налаштувань вашої геліоустановки спеціалізованому підприємству, яке вас обслуговує.

Відображається „Попередження“

Причина	Усунення
Попередження через нестандартну подію або режим роботи теплового насоса чи системи опалення	Виконайте дії, які описані на стор. 46.

Відображається „Несправність“

Причина	Усунення
Несправність теплового насоса або опалювальної установки	Виконайте дії, які описані на стор. 45.

Що необхідно робити?

Відображається „Зовнішнє підключення“

Причина	Усунення
Режим роботи, що налаштований на контролері теплового насоса, був перемкнутий зовнішнім комутаційним пристроєм.	Жодних заходів не потрібно

Відображається і „Техобслуговування“

Причина	Усунення
Досягнуто строк, встановлений спеціалізованою фірмою, яка вас обслуговує.	Виконайте дії, які описані на стор. 45.

Відображається „Блокування управління“

Причина	Усунення
Керування заблоковано.	Скасуйте блокування: Див. стор. 36.

Чищення

Чищення поверхні панелі керування можна виконувати тканиною з мікрОВОЛОКНА.

- !** **Увага**
- Стандартні побутові засоби для чищення та спеціальні засоби для чищення для теплообмінника (випарника) можуть пошкодити внутрішній та зовнішній блоки.
 - Поверхні пристроїв слід очищати тільки вологою тканиною.
 - У разі необхідності чищення пластин теплообмінника (випарника) на задній частині зовнішнього блока можна виконувати тільки з використанням щітки з довгим ворсом.

- !** **Увага**
- Звичайні засоби для чищення можуть пошкодити поверхню зовнішнього облицювання.
 - Необхідно використовувати тільки м'які водорозчинні побутові миючі засоби.
 - **Не** використовуйте речовини, що містять кислоти або розчинники, наприклад, засоби для чищення на основі оцту, нітророзчинники, розчинники синтетичних смол, рідина для зняття лаку, спирт, тощо.

- !** **Увага**
- Механічний вплив призводить до виникнення подряпин на поверхні зовнішнього облицювання.
- Протирати поверхню слід виключно м'якою вологою тканиною.
 - **Не** використовуйте матеріали, які містять абразивні частки, наприклад, полірувальні речовини, абразивні засоби чи засоби для видалення.
 - Для чищення зовнішнього облицювання **не** використовуйте високонапірну струминну установку.

Огляд і технічне обслуговування

Огляд і техобслуговування опалювальної установки мають здійснюватися згідно із законом про енергію у будівлях та нормами DIN 4755, DVGW-TRGI 2018, DIN 1988-8 та EN 806.

Для забезпечення безперебійного, енергоощадливого та екологічного чистого режиму опалення та охолодження необхідно регулярно проведення технічного обслуговування. Найкращим варіантом буде укладення договору на огляд та техобслуговування зі спеціалізованою фірмою з опалювальної техніки.

Вказівка

Ваш зовнішній блок містить легкозаймистий холодоагент групи безпеки А3. Щоб забезпечити експлуатаційну надійність впродовж усього періоду служби теплового насоса, до огляду та технічного обслуговування застосовуються особливі вимоги. Після 12 років необхідна особлива перевірка захисних пристроїв. Для цього слід звернутися до спеціалізованої фірми, що вас обслуговує.

Ємнісний водонагрівач

Стандарти DIN 1988-8 і EN 806 вимагають проведення першого технічного обслуговування або чищення не пізніше, ніж через 2 роки після введення в експлуатацію, та їх подальше проведення в міру необхідності.

Чищення внутрішніх поверхонь ємнісного водонагрівача, в тому числі підключень контуру ГВП, дозволяється проводити тільки авторизованій спеціалізованій фірмі з опалювальної техніки.

Якщо трубопровід ємнісного водонагрівача, що подає холодну воду, оснащений пристроєм водопідготовки, наприклад, шлюзом або пристроєм для додавання присадок, то його наповнювач слід своєчасно замінювати. При цьому необхідно дотримуватися вказівок виробника.

Запобіжний клапан (ємнісний водонагрівач)

Користувач або спеціалізована фірма один раз на півроку має перевіряти працездатність запобіжного клапана через його часткове відкриття (див. інструкцію виробника клапана). Існує небезпека забруднення сідла клапана.

Під час нагрівання із запобіжного клапана може капати вода. Випускний отвір має виходити у атмосферу.



Увага

Знижений друк може спричинити ушкодження.

Запобіжний клапан не закривати.

Фільтр води контуру ГВП (за наявності)

З метою дотримання санітарно-гігієнічних норм:


- У фільтрах, що не промиваються зворотним потоком, кожні 6 місяців слід замінювати патрон фільтра (кожні 2 місяці має проводитися візуальний контроль).
- Для фільтрів, що промиваються зворотним потоком, виконувати зворотне промивання кожні 2 місяці.



Пошкодження трубопроводів

Якщо трубопроводи пристрою або зовнішнього приладдя були пошкоджені, вони мають бути замінені. Для заміни використовувати тільки оригінальні комплектуючі. Для цього повідомте спеціалізовану фірму, що вас обслуговує.

Огляд „Головного меню“

Вказівка

Залежно від обладнання вашої установки у  мож-
ливі не всі з перелічених індикацій та опитувань.

 Увімкнення/вимкнення Контур опал./охол. 1 Контур опал./охол. 2 Гаряча вода Вся установка Клімат приміщ. Контур опал./охол. 1



Задане значення темп. приміщення або Задана температура подаючої магістралі

Часова програма опалення

Крива опалення

Інші контури опалення/охолодження , ...Аналогічно  Контур опалення/охолодження 1 Гаряча вода Задане значення температури гарячої води Часова програма гарячої води Часова програма циркуляції Функція термічної дезинфекції

Захист від опіків

 Налаштування Мова Налаштування екрана Дата і час Звук Увімк/Вимк Перейменувати контури опалення/охолодження Заводські налаштування Інтернет Радіомодуль малої потужності увімк/вимк Очистити екран Одиниці вимірювання Блокування керування Змінити пароль Вибір базової індикації

 Інформація

 Загальні дані


Тиск установки
Зовнішня температура
Температура подаючої магістралі
Насос первинного контуру
Теплова потужність
Сушіння бетону
Положення 4/3-ходового клапана
Загальний сигнал несправності
Час
Дата
Висота місцевості
Версія продукту OEM

Теплогенератор

Температура подаючої магістралі
Датчик об'ємної витрати
Додатковий електронагрівальний прилад
Малощумний режим: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Налаштування ▪ Часова програма
Smart Grid
Блокування енергопостачальною організацією
Зовнішнє блокування

Контур опалення/охолодження 1

Режим роботи
Поточний режим
Часова програма
Задане значення зниженої температури приміщення
Задане значення нормальної температури приміщення
Задане значення комфортної температури
Крива опалення, нахил
Крива опалення, рівень
Температура подаючої магістралі
Програма відпустки
Відпустка вдома

Інші контури опалення/охолодження *, ...
 Гаряча вода

Часова програма гарячої води
Часова програма циркуляції
Температура гарячої води
Циркуляційний насос ГВП

Огляд „Головного меню“ (продовження)

 Інформація

 Контактні дані спеціалізованої фірми

 Інтернет

Дані виробника

MAC-адреса

Активовано

Мережа

Інтенсивність сигналу

DHCP активовано

Адреса IPv4

Маска підмережі IPv4

Стандартний шлюз

Первинний DNS-сервер

Вторинний DNS-сервер

З'єднання з бекендом

З'єднання з мережею

 Ліцензія Open Source

 Програма відпустки
Вказівка

Вибір доступний лише у тому випадку, якщо під час введення в експлуатацію було вибрано „Багатоквартирний будинок“ та існують кілька контурів опалення/охолодження.

Вибрати все

Контур опалення/охолодження 1

Контур опалення/охолодження 2

тощо

 Відпустка вдома
Вказівка

Вибір доступний лише у тому випадку, якщо під час введення в експлуатацію було вибрано „Багатоквартирний будинок“ та існують кілька контурів опалення/охолодження.

Вибрати все

Контур опалення/охолодження 1

Контур опалення/охолодження 2

тощо

 Списки повідомлень

 Обслуговування

 Розширене меню

 Малошумний режим

 Аварійний режим

Вказівки щодо утилізації

Утилізація упаковки

Утилізацію упаковки вашого виробу Viessmann виконує спеціалізована фірма, яка вас обслуговує.

Остаточне виведення з експлуатації та утилізація опалювальної установки

Вироби Viessmann є придатними для вторинної обробки. Компоненти та паливо вашої опалювальної установки не можуть бути утилізовані разом з побутовими відходами.

З питань правильної утилізації вашої установки зверніться до спеціалізованої фірми, яка вас обслуговує.

Алфавітний покажчик

S		Д	
Smart Grid.....	15	Дата/час.....	14
T		Денна температура (нормальна температура приміщення).....	27
Third-party Components Licenses.....	42	Договір на техобслуговування.....	53
W		Додаткові налаштування.....	38
WiFi-з'єднання.....	39	Е	
WiFi-маршрутизатор.....	13	Елементи керування.....	17
WiFi-мережа.....	39	З	
A		Заводська табличка.....	12
Аварійний режим.....	35	Заводський стан.....	14
Б		Заводські налаштування.....	14
Базова індикація		Заставка екрану.....	17
– гаряча вода.....	24	Захист від замерзання.....	14
– енергетична панель.....	24	– контроль.....	47
– клімат приміщення.....	24	Збій електроживлення.....	14
– обране.....	26	Звук кнопки.....	37
– огляд системи.....	26	Звуковий сигнал для кнопок.....	37
Базове налаштування.....	41	Зміна характеру нагрівання теплогенератора.....	28
Баланс енергії.....	25	Змінювання циклу.....	22
Без гарячої води.....	51	Зовнішнє підключення.....	20, 52
Блокування керування.....	36	Зона захисту.....	9, 13
Блокування управління.....	52	I	
Буферна ємність		Індикація	
– заводські налаштування.....	14	– несправність.....	51
В		– попередження.....	51
Введення в експлуатацію.....	14, 47	Індикація статусу.....	17
Вибір базової індикації для постійного відображення.....	39	Інформація.....	12
Вибір контуру опалення/охолодження.....	27	Інформація про виріб.....	12
Вибір мережі.....	39	Інші налаштування.....	38
Виведення з експлуатації.....	47	К	
Видалення циклу.....	23	Комфорт (поради).....	15
Виклик текстів довідки.....	42	Контролер теплового насоса.....	12
Використання.....	11	Контур опалення/охолодження	
Вимкнення		– інформація.....	42
– малошумний режим.....	35	– найменування.....	37
– тепловий насос.....	47	Контур охолодження	
Відновлення заводського налаштування.....	41	– інформація.....	42
Відповідальність.....	10	– найменування.....	37
Відпустка.....	31	Копіювання часової програми.....	22
Відпустка вдома.....	15	Крива опалення.....	15
– вимкнення.....	30	– налаштування.....	28
– увімкнення.....	30	Л	
Вода надто гаряча.....	51	Ліцензії.....	14
Вода надто холодна.....	51	– панель керування.....	42
Г		– телекомунікаційний модуль.....	42, 44
Гігієна гарячої води.....	33	Ліцензії Open Source.....	42
Головне меню.....	19	М	
Головний екран.....	17	Малошумний режим.....	16
Група безпеки.....	9, 13	– поточний режим.....	35
		– цикли.....	35
		– часова програма.....	35
		Межі зовнішньої температури.....	13

Мережа мобільного зв'язку.....	13	П	
Мережевий перемикач.....	47	Перемикання між зимовим і літнім часом.....	14
Н		Перемикання між літнім і зимовим часом.....	14
Надлишкова електроенергія.....	15	Перше введення в експлуатацію.....	14
Назва контурів опалення/охолодження.....	37	Підвищена температура гарячої води.....	33
Налаштування дати.....	38	Підсвічування дисплея.....	36
Налаштування літнього/зимового часу.....	38	Повідомлення.....	18
Налаштування мови.....	38	Повідомлення про несправність	
Налаштування одиниць вимірювання.....	38	– опитування.....	45
Налаштування рівня температури.....	27	– підтвердження.....	45
Налаштування циклів.....	21	Повідомлення про техобслуговування.....	52
Налаштування часу.....	38	Повідомлення про техобслуговування (сервісне	
Налаштування часу опалення.....	21	повідомлення).....	45
Налаштування яскравості.....	36	Попередження.....	51
Нахил.....	28	Попереднє налаштування.....	14
Несправність.....	51	Поради	
Нормальний режим опалення.....	14	– економія енергії.....	15
О		– комфорт.....	15
Обране.....	26	Правова інформація	
Огляд.....	53	– панель керування.....	42
Одноразове приготування ГВ		– телекомунікаційний модуль.....	42, 44
– вимикання.....	33	Приготування гарячої води.....	14
– вмикання.....	33	– економія енергії.....	15
Одноразово продовжити цикл		– інформація.....	42
– вимкнення.....	29	– комфорт.....	15
– увімкнення.....	29	– поза межами часової програми.....	33
Опалення		– режим роботи.....	20, 32
– заводські налаштування.....	14	– цикли.....	32
– комфорт.....	15	– часова програма.....	32
Опалення/охолодження приміщень		Приміщення	
– заводські налаштування.....	14	– надто теплі.....	50
– комфорт.....	15	– надто холодно.....	50
Опалення приміщень		Приміщення для встановлення.....	13
– вимкнення.....	27	Пристрій дистанційного керування.....	13
– режим роботи.....	20	Програма відпустки	
– увімкнення.....	27	– вимкнення.....	31
– цикли.....	28	– вмикання.....	31
– часова програма.....	28	– налаштування.....	31
Опитування.....	25	Продовжити цикл	
– повідомлення про несправність.....	45	– вимкнення.....	29
– повідомлення про техобслуговування (сервісне		– увімкнення.....	29
повідомлення).....	45	Р	
– режими роботи, температура, інформація.....	42	Радіомодуль з малим споживанням енергії.....	13
– сушіння бетону.....	44	Режим очікування.....	17, 47
– тексти довідки.....	42	Режим роботи	
Опитування інформації.....	42	– налаштування, гаряча вода.....	32
Опитування режимів роботи.....	42	– налаштування, режим очікування опалення/	
Охолодження		охолодження.....	47
– заводські налаштування.....	14	– опалення, охолодження, гаряча вода.....	20
– комфорт.....	15	– особливі.....	20
Охолодження приміщень		Режим точки доступу.....	42
– вимкнення.....	27	Рівень.....	28
– режим роботи.....	20	Рівень шуму.....	16
– увімкнення.....	27	Робочі параметри.....	25
– цикли.....	28	С	
– часова програма.....	28	Світловод.....	17, 37
		– значення.....	17
		Сервісне посилання.....	13

Алфавітний покажчик (продовження)

Скидання.....	41	Ф	
Спеціалізоване підприємство.....	38	Фірма з опалювальної техніки.....	38
Списки повідомлень.....	46	Функція гігієни	
Статична IP-адресація.....	40	– вимкнення.....	34
Створення обраного.....	26	– увімкнення.....	34
Структура меню.....	55	Функція економії енергії	
Сушіння бетону.....	20, 44	– в разі вашої тривалої відсутності.....	31
		– програма відпустки.....	31
Т		Х	
Телекомунікаційні модулі.....	13	Холодні приміщення.....	50
Температура		Ц	
– нормальна температура приміщення.....	27	Цикли	
– опитування.....	42	– мал шумний режим.....	35
Температура гарячої води		– опалення/охолодження приміщень.....	28
– налаштування.....	32	– приготування гарячої води.....	32
– підвищена.....	33	– циркуляційний насос ГВП.....	33
Температура навколишнього середовища.....	13	Циркуляційний насос ГВП	
Температура подаючої магістралі.....	27	– економія енергії.....	15
Температура приміщення		– заводські налаштування.....	14
– економія енергії.....	15	– цикли.....	33
– заводські налаштування.....	14	– часова програма.....	33
– налаштування в разі вашої тривалої відсутності.....	30	Ч	
– тимчасова зміна.....	29	Час/дата.....	14
Тепловий насос		Часова програма.....	15
– вимкнення.....	47	– комфорт.....	15
– увімкнення.....	47	– мал шумний режим.....	35
Технічне обслуговування.....	53	– налаштування.....	21
Технічний догляд.....	53	– опалення/охолодження приміщень.....	28
Техобслуговування.....	53	– приготування гарячої води.....	32
Точка доступу.....	13	– циркуляційний насос ГВП.....	33
У		Чищення.....	40, 53
Увімкнення		Чищення дисплея.....	40
– контроль захисту від замерзання.....	47		
– тепловий насос.....	47		
Увімкнення/вимкнення захисту від опіків.....	34		
Увімкнення доступу до Інтернету.....	39		
Усунення несправностей.....	50		





Сертифікація

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Ваша контактна особа

З питань монтажу обладнання та його сервісного обслуговування звертайтеся, будь-ласка, до спеціалізованих сервісних організацій. Найближчі з них можна знайти на сайті: www.viessmann.ua



ТОВ "ВІССМАНН"
вул. Валентини Чайки 16
с. Чайки, Києво-Святошинський р-н, Київська обл.
08135 Україна
тел. +380 44 3639841
факс +380 44 3639843
www.viessmann.ua